

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL ECUADOR

Con formato: Fuente: 14 pto

FACULTAD DE COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA Y

LITERATURA

ESCUELA DE LENGUA Y LITERATURA

Con formato: Fuente: 12 pto

DISERTACIÓN FINAL PREVIA A LA OBTENCIÓN DE LA

Con formato: Fuente: 14 pto

LICENCIATURA EN COMUNICACIÓN CON MENCIÓN EN

Con formato: Fuente: 14 pto

LITERATURA

Con formato: Fuente: 12 pto

TEMA

Con formato: Fuente: 14 pto

Contraste entre la sociedad guayaqueña a través de la estructura espacial en las

Con formato: Fuente: 12 pto

novelas “El libro flotante de Caytran Dölpin” de Leonardo Valencia y “Las

Con formato: Fuente: 12 pto

cruces sobre el agua” de Joaquín Gallegos Lara

Con formato: Fuente: 12 pto

SOFÍA FERRÍN

Con formato: Fuente: 14 pto

DIRECTOR: Mgtr. CESAR CARRIÓN

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Centrado

Con formato: Fuente: 14 pto, Negrita

2012

Dedicatoria.

Con formato: Fuente: Sin Cursiva

A los que continuamos respirando.

Agradecimientos.

Con formato: Fuente: Sin Cursiva

A mis muertos, por poblar las estrellas.

Con formato: Sangría: Izquierda: 0 cm, Sangría francesa: 1,25 cm

ÍNDICE de Contenido

• INTRODUCCIÓN -6-

• Primer CAPÍTULO I: -12-

1. CONSTRUCCIÓN ESPACIAL Y CONCEPTOS SOBRE LA NOVELA -12-

1.1. Concepto de la novela y su espacio -13-

1.2. Relación espacio tiempo -19-

1.3. Concepto del cronotopo -22-

1.4. El realismo -23-

1.5. La ficción dentro del realismo -25-

• CAPÍTULO II: -28-

1. ESPACIO Y PERSONAJES -28-

1.1. Diferencias temporales en la construcción del espacio -29-

1.2. Similitudes y diferencias espaciales -35-

1.3. Construcción de personajes -48-

1.4. Construcción de las clases sociales -60-

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Con viñetas + Nivel: 1 + Alineación: 0,63 cm + Sangría: 1,27 cm

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Fuente: 11 pto, Negrita

Con formato: Esquema numerado + Nivel: 1 + Estilo de numeración: 1, 2, 3, ... + Iniciar en: 1 + Alineación: Izquierda + Alineación: 0,56 cm + Sangría: 1,19 cm

Con formato: Fuente: 11 pto, Negrita

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Sangría: Primera línea: 0,56 cm

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Sangría: Primera línea: 0,56 cm, Punto de tabulación: 14,75 cm, Izquierda

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Sangría: Primera línea: 0,56 cm

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Con viñetas + Nivel: 1 + Alineación: 0,63 cm + Sangría: 1,27 cm

Con formato: Derecha: 0 cm, Esquema numerado + Nivel: 1 + Estilo de numeración: 1, 2, 3, ... + Iniciar en: 1 + Alineación: Izquierda + Alineación: 0,56 cm + Sangría: 1,19 cm

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Fuente: 11 pto, Negrita

Con formato: Izquierda, Esquema numerado + Nivel: 2 + Estilo de numeración: 1, 2, 3, ... + Iniciar en: 1 + Alineación: Izquierda + Alineación: 0,63 cm + Sangría: 1,27 cm

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Fuente: 11 pto

• **CAPÍTULO III:**

1. CAMBIOS DE PERSPECTIVA

1.1. Un Guayaquil y dos miradas

1.2. Elementos que unifican y separan las novelas

1.3. Proceso histórico de la construcción espacial de la ciudad guayaquileña

• **CAPÍTULO IV:**

1. CONCLUSIONES

1.1 Conclusiones

• **BIBLIOGRAFÍA**

-69-

-70-

-74-

-80-

-86-

-87-

-90-

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Con viñetas + Nivel: 1 + Alineación: 0,63 cm + Sangría: 1,27 cm, Punto de tabulación: 14,12 cm, Izquierda

Con formato: Fuente: Sin Negrita

Con formato: Izquierda, Esquema numerado + Nivel: 1 + Estilo de numeración: 1, 2, 3, ... + Iniciar en: 1 + Alineación: Izquierda + Alineación: 0,56 cm + Sangría: 1,19 cm

Con formato: Izquierda, Sangría: Primera línea: 0,56 cm

Con formato: Izquierda, Punto de tabulación: 14,75 cm, Izquierda

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Derecha: 0 cm, Punto de tabulación: 14,75 cm, Izquierda

Con formato: Derecha: 0,75 cm, Con viñetas + Nivel: 1 + Alineación: 0,63 cm + Sangría: 1,27 cm, Punto de tabulación: 14,75 cm, Izquierda

Con formato: Izquierda, Numerado + Nivel: 1 + Estilo de numeración: 1, 2, 3, ... + Iniciar en: 1 + Alineación: Izquierda + Alineación: 0,63 cm + Sangría: 1,27 cm

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Izquierda, Punto de tabulación: 14,75 cm, Izquierda

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Izquierda, Con viñetas + Nivel: 1 + Alineación: 0,63 cm + Sangría: 1,27 cm

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Fuente: 11 pto

Con formato: Izquierda, Derecha: 1,5 cm

Con formato: Fuente: Cursiva

Con formato: Izquierda, Interlineado:
Múltiple 1,15 lín.

Con formato: Izquierda, Punto de
tabulación: 6,49 cm, Izquierda

INTRODUCCIÓN

Planteamiento de la ~~disertación~~ disertación

A través de la estructura espacial de las novelas *Las cruces sobre el agua* y *El libro flotante de Caytran Dölpin* se va ~~En la siguiente disertación voy a~~ a contrastar la sociedad guayaquileña, ~~a través de la estructura espacial en dos~~ Ambas ~~obras~~ novelas pertenecientes a diferentes épocas, pero son representativas dentro de la literatura ecuatoriana. ~~Las *Cruces Sobre el Agua*, de Joaquín Gallegos Lara, hace su aparición se publica~~ en el año de 1946 y es catalogada por varios críticos de la época como “la novela de la ciudad de Guayaquil”¹, mientras que ~~El *Libro Flotante de Caytran Dölpin*, de Leonardo Valencia, aparece en el año del 2006 con muy buenas críticas y causa on cierta controversia en cierta crítica ecuatoriana porque su obra responde a una condición, a la que el mismo autor llama nómada~~², ~~abandonar el que abandona el~~ entorno nacional guayaquileño y se desplaza ~~se~~ hacia un nivel cosmopolita, como muchos escritores contemporáneos³.

¹ Jorge Guerrero, “Las cruces sobre el agua de Joaquín Gallegos Lara”, en *Letras del Ecuador*, (Quito), Nº 17-18, (1946), pp 16.

² Jorge Martillo Monserrate, “El escritor nómada”, (documento en línea), en *La revista*, (El Universo), (enero del 2012). < www.larevista.ec/cultura/arte/el-escritor-nomada>. (acceso: 7 de marzo del 2012)

³ Fernando Ainsa, “Palabras nómadas: los nuevos centros de la periferia”, (documento en línea), en *Alpha*, edición de aniversario, (julio del 2010), p61 < www.alpha.ulagos.cl/wp-content/uploads/2011/05/FINAL-ENVIO-A-ANDROS-PARA-IMPRESION-ALPHA-30-BICENTENARIO-VERSION-ORIGINAL.pdf>. (acceso: 7 de marzo del 2012). ISSN 0716-4254.

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, Negrita

~~Ambas obras son de autores guayaquileños de diferentes estratos sociales.~~ Joaquín Gallegos Lara perteneció a una familia propriadamente guayaquileña con fuertes tendencias intelectuales que se inclinaba hacia el pensamiento liberal alfarista⁴ ~~de no muy altos recursos, de ahí. Fuenace un su apasionadoón por las causas sociales;~~ ~~tanto que~~ su vida estuvo indiscutiblemente unida a la política y a las clases proletarias de Guayaquil. Además ~~Además~~ fue crítico y juez de la literatura de su época: condenaba de manera exagerada a las obras que se alejaban de la construcción de una conciencia social⁵.

Su obra cumbre es *Las cRuces sSobre el aAgua*, ~~una~~ novela realista que recrea la huelga que terminó en masacre ~~en~~ 1922, donde expone la sociedad citadina según la visión marxista y, pero que a su vez, refleja el contacto del escritor con las esferas bajaspopulares de la urbe.⁷ La ciudad de ~~exhibiendo un~~ Guayaquil, en su obra, se plasmado de caracteriza por la pobreza, la injusticia y la enfermedad. ~~Ob ra que e~~ Evoca la revolución social, además, pretende, que pretende causar generar conciencia y ser un referente histórico de los hechos ocurridos.

Las cRuces sSobre el aAgua recoge las ambiciones de Joaquín Gallegos Lara como político y escritor. Es una novela realista que que aporta a las tendencias comunistas de la época, pues se vuelve emblemática al promover las luchas sociales tanto como unvolviéndose un ejemplo de la opresión y la injusticia en las clases proletarias, como

⁴ Alejandro Guerra Cáceres, Joaquín Gallegos Lara. Biografía. (documento en línea). <www.cfemerides.ec/1/abril/0409_1.htm>, (acceso: 6 de marzo del 2012).

⁵ Yanko Molina Rueda. "Los monstruos de Joaquín Gallegos", en Obras selectas de Joaquín Gallegos Lara. Guayaquil, publicada por la muy ilustre Municipalidad de Guayaquil, 2006. pp14.

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Negrita, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Negrita, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

y un referente histórico de la huelgamasa del 15 de noviembre⁶. Además, como obra Dentro de lo literario logra trasladar el ambiente urbano del Guayaquil de principios de siglo, plasmado caracterizado por la pobreza y la enfermedad, contextos que crean personajes bizarros producto de las malas condiciones sociales. Se En ella también se destaca el personaje los héroes, personajes redondos como Alfredo Baldeón, que debe pasar por distintos viajes que simplican significan la evolución del niño al hombre y del hombre al obrero proletario, fuerte y luchador.

Por otra parte, Por otra parte Leonardo Valencia nació en pertenece a una familia acomodada adinerada de de migrantes, (su padre cuencano y su madre italiana), como muchos de los ciudadanos que conforman la ciudad guayaquileña. Su vida no ha estado á motivada por las causas políticas, más bien es un personaje hombre nómada desarraigado, por sus propias raíces familiares migratorias, que se aleja desde muy temprana edad del Ecuador y pasa a ser un ciudadano “emigrante nómada”⁷ y un apasionado de por la experimentación literaria.

El Libro flotante de Caytran Dölpin, publicado casi simultáneamente en España y Ecuador, reproduce la otra parte de Guayaquil: una clase ciudadanos pertenecientes a una clase de buen nivel económico acomodada de ciudadanos, en su mayoría, descendientes de migrantes extranjeros, que deciden quedarse en su ciudad a pesar de una repentina inundación que ha dejado a Guayaquil bajo las aguas. Estos Sus personajes conforman la realidad de una ciudad portuaria formada por la progresiva ola de extranjeros que siempre pueblan conforman los muelles puertos.

⁶ Alejandro Velasco Mejía, “Joaquín Gallegos Lara: “Las cruces sobre el agua”. – Casa de la Cultura Ecuatoriana, Guayaquil. – 15 sueres”, en Letras del Ecuador, (Quito), No 25, (1947), pp 17.

⁷ Leonardo Valencia. “Elogio y paradoja de la frontera”, en El síndrome de Falcón, Quito, Paradiso Editores, 2008, pp 214.

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

La novela de Leonardo Valencia escapa del realismo puro ~~y se enfrenta~~enfrentándose a un universo más complejo que la simple descripción de espacios y de acontecimientos; ~~este~~el universo es el de la meta-literatura; ~~Así, a través~~ de los fragmentos de un libro casi imaginario; los personajes empiezan a desplazarse por los diferentes recuerdos de su historia personal. El Guayaquil de Caytran Dölpin es un paisaje ~~limitado~~delimitado desde la ~~visión de las~~ esferas sociales ~~de abolen~~go, un lugar lleno de linderos de agua por donde escapan ~~los personajes~~; ~~es un~~ primer espacio conformado por los esteros ~~que te llevan al mar, a la libertad, para~~ que después ~~se transformará~~convertirse en un ~~segundo~~ espacio limitado: un famoso barrio de Guayaquil, ~~Urdesa~~, que sobrevive a la inundación junto ~~con a~~ sus moradores.

El libro flotante de Caytran Dölpin ~~Al ser la novela de Leonardo Valencia~~es una obra reciente ~~que no no existen~~ posee muchos ~~estudios sobre ella~~investigaciones que le ~~atañan~~ y menos una que ~~lea~~ acerque a la obra de Joaquín Gallegos Lara, a pesar de las evidentes ~~conexio~~nes que poseen, ~~(como el simbolismo del elemento agua, la representación de la ciudad portuaria desde dos puntos sociales extremistas, etc.)~~, ya sea ~~ésta~~ como una recapitulación dentro de la historia de la literatura ecuatoriana, un enfrentamiento directo a las tendencias de la ~~escritura~~literatura panfletaria como ~~guión político y no como objeto artístico~~, capítulo conocido dentro de *El Síndrome de Falcón*, del Leonardo Valencia; o bien porque ambas novelas logran exponer de manera clara y precisa una ~~sol~~a de las ~~dos~~ cara ~~opuestas~~ de Guayaquil desde perspectivas distintas pero complementarias, ~~que para~~ forman la imagen literaria de un espacio concreto.

En muchos de los artículos que he ~~leído~~revisado para enfrentarme a esta disertación, ~~he encontrado~~dentro la problemática de si se ha escrito o no “la gran novela de Guayaquil”⁸ y, a pesar, de que *Las c*~~Cruces~~s *Sobre el a*~~Agua~~ tuvo~~Hevé~~ este título en su momento. Es necesario aclarar que no existe una “gran novela” ~~reivindicadora~~reivindicadora de ninguna región. ~~A~~al contrario, el elemento espacial, el imaginario espacial de la ciudad de Guayaquil, se construye ~~a través de~~gracias a las diferentes novelas que ~~le~~atañen~~conciernen~~. Por ello, el principal motivo para elegir el tema de mi ~~tesis~~disertación es demostrar cómo ambas novelas ~~elegidas~~, tan diferentes, se unen en una sola corriente y forman ~~juntas~~ el espacio imaginario completo de la ciudad, pese a su polémica confrontación.

Con formato: Sin Resaltar

La estructura espacial en ambas obras será la guía que permita ingresar en la evolución del tema elegido. ~~A~~a través de este elemento se ingresará a la estructura social guayaquileña ~~representado en ambas novelas, que a su vez,~~creará la ilusión y conformará la dimensión espacial completa ~~que se produce~~de Guayaquil. Las novelas seleccionadas consiguen descripciones de rasgos distintivos y complementarios de la sociedad guayaquileña, además la perspectiva de ~~ambos~~los dos escritores se matiza por la época y expone la evolución de dicha sociedad a través de dos miradas sociales y literarias diferentes.

En *Las c*~~Cruces~~s *Sobre el a*~~Agua~~ se ve es el Guayaquil en construcción, la urbe con sus primeras estructuras ~~y su conformación y la conformación de~~, las clases sociales que llegan de provincia y atiborran el puerto en busca de trabajo, los niños mal

⁸ Miguel Antonio Chávez, “La supuesta “gran novela de Guayaquil””, (documento en línea), en Post-Fiesta de la Cultura (II): De obras voluminosas y la supuesta “gran novela de Guayaquil”. Buseta de papel. (diciembre del 2008). <> www.grupobusetadepapel.blogspot.com/2008/12/post-fiesta-de-la-cultura-ii-de-obras.html>. (acceso: 7 de marzo del 2012).

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

nutridos, la enfermedad y la lucha por lograr un nivel de vida digna. El Libro flotante de Caytran Dölphin es lo contrario: ~~es~~ un Guayaquil en ruinas, cubierto por las aguas con tan sólo las lomas como islas nuevas y dispersas, en donde ~~las clases sociales pobres bajas~~ desaparecen y los habitantes que quedan, personajes pertenecientes a familias ~~de buen nivel económico~~ ricas, se resisten a abandonar Guayaquil su ciudad a pesar de las pésimas condiciones en las que se encuentran.

~~El principio de Guayaquil y su inesperado final ¿provocado por el calentamiento global?, no lo sabemos, pero a~~ Ambas obras parecen poner un principio y hundir un final dentro de la literatura ecuatoriana. Joaquín Gallegos Lara impulsó la escritura dentro de unos márgenes que corresponden a sus intenciones políticas, mientras Leonardo Valencia propone la destrucción del pasado, una escritura desarraigada.

Ambos escritores responden a una manera de sentir que se involucra con las tendencias de su época y a una manera de sentir que se involucra con la complejidad de tendencias que giran con el mundo.

~~Por e~~ Estos son los motivos por los cuales nació la necesidad de explorar la construcción social que unifica y separa ~~las~~ ambas obras, poniéndolas entendiendo que ambos libros son importantes en dos momentos ~~importantes de~~ la historia de la literatura ecuatoriana, y que contribuyen a la creación del concepto del espacio literario de Guayaquil. Las ~~intenciones~~ de presentar esta disertación tesis es desarrollar un documento objetivo que sirva dentro de las materias de literatura ecuatoriana, como una guía para los interesados en el tema a desarrollar.

Para el desarrollo progreso del tema planeo hacerse hará un análisis que entrelace ambas obras novelas, en el que se pueda identificar los elementos que construyen el espacio guayaquileño y definen su sociedad. En la primera parte de la disertación se investigarán los conceptos sobre la construcción espacial en la novela, para ello me remitiré a Mijaíl Bajtín, Antonio Prince Genal, Garrido Domínguez David Foster y Mieke Bal. En la segunda parte se expondrá los aspectos del espacio que unifican a ambas novelas obras bajo la línea temporal que lase construye; la relación de los personajes en con el espacio planteado dentro del contexto social en el que se desenvuelven en la obra respectiva; y Por último, en la tercera parte, se planteará la diferencia de las perspectivas de los autores sobre un mismo espacio y el concepto literario.

A partir de estos puntos se podrá observar la influencia de Joaquín Gallegos Lara en la literatura ecuatoriana y cómo la aparición de, Leonardo Valencia provocando en Leonardo Valencia rupturas: re in ve in di ca el valor estético de la literatura alejándolo de la denuncia social. Pero sobre todo, la importancia que ambas obras poseen para formar la estructura espacial completa de del espacio imaginario de la ciudad de Guayaquil en una integración histórica que conjuga las polaridades y explota en la visión global.

Con formato: Sin Resaltar

PRIMER CAPÍTULO I

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

La Construcción e Espacial y cConceptos sSobre la nNovela

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

1.1. Concepto de la novela y su espacio.

José Ortega y Gasset presenta a la novela como un género “retardatario” ~~“donde no es el argumento lo que en realidad es complaciente al lector, prueba de ello está en que el argumento de toda novela se cuenta en muy pocas palabras”~~, pues lo que es complaciente al lector no es el argumento en sí. ~~Lo que hace interesante a este género es que el narrador que se detiene sobre las acciones y pensamientos de los personajes alargando la novela hasta convertirlos en íntimos del lector.~~ Los personajes los que dan vida a la novela, y Dentro de la novela moderna no son sus acciones lo que interesa si no el puro vivir en su conjunto o ambiente.

En cambio, Mijaíl Bajtín se refiere al género novelesco como la unificación de estilos. El todo al cual se subordinan el carácter lingüístico y estilístico. ~~De esta manera se incorporando~~ la narración literaria del autor, las diferentes formas de narración oral, las formas de narración semi-literaria (cartas, artículos, etc.), el lenguaje *extraartístico* del autor y el lenguaje de los personajes. La novela es la totalidad.

Mientras Robert Scholes atribuye la aparición de la novela al resultado de las corrientes que venían del romance y de la sátira, las mismas que se catapultaron hacia la conciencia histórica a finales del Romanticismo. La novela nace en el siglo XVII de la unión de ambas corrientes formando un género realista con *finis didácticos*, de

⁹ José Ortega y Gasset. “El concepto de novela”, en Teoría de la novela: a Antología de textos del siglo XX, compilados por Enric Sullà, Barcelona, Grijalbo Mondadori, Barcelona, 1996, José Ortega y Gasset; El Concepto de Novela; págg. 32.

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Sin Resaltar

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Subrayado, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

*perfeccionamiento y de integración*¹⁰, para luego alejarse, en el siglo XIX, hacia la corriente naturalista donde se resalta la *alienación y la destrucción*¹¹. Al llegar a un equilibrio entre ambas corrientes alcanza su forma clásica, pero sigue su propio proceso apartándose de ambas corrientes y formando lo que ahora conocemos como novela moderna.

Estos tres conceptos expuestos definen, cada uno a su manera, lo que conocemos como novela, si bien se resaltan las corrientes de donde ésta surge y su relación con los elementos de la realidad, también podemos encontrarla como la totalidad de las corrientes literaria y, además, como una entretenida aventura morosa donde nos empapamos de los personajes.

Uno de los componentes más significativos de la novela es, además, el espacio, porque en él que se desenvuelve la acción, a pesar de que no se pueda hablar de una gran novela correspondiente a una ciudad, las novelas nos desplazan y se vuelven significativas para añorar o imaginar ciudades, tanto así, que un título de novela basta para abstraernos enseguida a la ciudad que evoca, como *Rayuela*, de Julio Cortázar, nos traslada a los barrios de París.

Vista desde la totalidad, el espacio lo abarca todo y todo abarca a al espacio, incluso, según Bajtin, junto con el elemento tiempo en lo que él llama *cronotopo*, se puede

¹⁰ Teoría de la novela; Antología de textos del siglo XX; Enric Sullà; Grijalbo Mondadori; Barcelona; 1996; Robert Scholes; Los Modos Narrativos; pág Robert Scholes. "Los modos narrativos", en Teoría de la novela; antología de textos del siglo XX, compilados por Enric Sullà, Barcelona, Grijalbo Mondadori, 1996, pp 167.-167

¹¹ Scholes (1996), p 167. Ídem,

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Subrayado, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

definir el género¹²; ~~pero este punto será desarrollado más adelante~~. Gracias a la composición espacial este elemento entraré dentro de las novelas seleccionadas desglosando los temas a investigar; por ello es por ello que esos de suma importancia tener el concepto de espacio definido y claro.

El espacio es la estructura narrativa donde las acciones de los personajes se desarrollan, de ahí su importancia, además de su inherencia indiscutible al elemento tiempo. Según Antonio Garrido Domínguez, el espacio es el soporte de la acción donde se expresan las preocupaciones, sentimientos y conceptos del artista volviéndolo una unidad simbolizadora. -Es -el componente que crea la realidad textual, el espacio ficticio, en el que se concentran y se desplazan los personajes y sus acciones. Al recoger elementos de la realidad para su creación aporta a la ilusión, al pacto implícito entre lector y autor para asumir el juego de verosimilitud.

Siguiendo la línea de Mieke Bal, el espacio se construye por la suma de lugares. El lugar es la posición geográfica, la forma física y medible de las dimensiones espaciales. Su conformación dependerá de la contraposición, un ejemplo clásico es el del campo y la ciudad, en el sentido que el campo puede significar ignorancia y la ciudad progreso, aunque se puede dar el caso inverso si enfocamos la ciudad en un área de bajos recursos, entonces el campo se volverá un lugar donde el alimento no falta. A estos lugares contrapuestos se suman los lugares intermedios, como la playa que separa la tierra del mar, donde los personajes suelen estar atrapados.

¹² Mijaíl Bajtín, "El cronotopo", en Teoría de la novela: antología de textos del siglo XX, compilados por Enric Sullà, Barcelona, Grijalbo Mondadori, 1996, pp 63-68.

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Subrayado, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

De la suma de los lugares se crea la dimensión espacial que se conforma con bases verosímiles para que los acontecimientos que suceden en él sean creíbles. Sus similitudes pueden ir desde la realista hasta el espacio fantástico bajo la *lógica de los mundos posibles*¹³. Su construcción se concreta para el lector gracias al “marco de referencias”, por ejemplo el espacio de la ciudad de Guayaquil no significará lo mismo para alguien que la conoce bien que para alguien que sólo sabe de ella su condición portuaria. Dentro de la literatura, bajo la realidad textual, el espacio es limitado pero contiene *un objeto ilimitado: el universo exterior y ajeno, en principio, a la obra literaria*¹⁴. Un espacio infinito que se constituye por la mención de diferentes lugares contrapuestos que forman la realidad espacial dentro de la novela.

La trama o la materia global del relato están contenidas en el espacio, ~~por ello se dan su focalización~~ ~~esón que~~ dependen del punto de vista del observador. ~~Este que~~ puede ser el narrador o bien el personaje y de su mirada se concretará la forma espacial, respondiendo a su idiosincrasia y posición. La percepción alude a los sentidos, principalmente al tacto, a la vista y al oído (según Mieke Bal), e influencia en la psicología del personaje. Por ejemplo ~~Un~~ espacio cerrado como el de una cárcel determinará las emociones que siente el personaje en contraposición ~~de~~ un espacio abierto que significaría libertad.

Los personajes y el espacio se componen juntos. Para ~~Antonio Garrido Domínguez~~, el espacio es un signo del personaje que aporta a su caracterización, ~~porque es~~ al ser un referente de su ideología y de la conformación de su personalidad. Del espacio

¹³ Antonio Garrido Domínguez, El texto narrativo, Madrid, Antonio Garrido Domínguez, Editorial Síntesis, Madrid, 1996, ppág. 213.

¹⁴ Garrido Domínguez, (1996), p 213. Ídem,

Con formato: Fuente: 10 pto, Subrayado

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

depende la forma y psicología del personaje, a la vez que el espacio se determina por la mirada, sea del personaje o del narrador, revelando su visión interna; lo que Por estás razones provoca que los personajes suelen deambular en por espacios que constituyen una proyección de ellos mismos y, en cuanto a tales se contraponen entre sí¹⁵. Suele pasar que cada personaje tenga su propio pedazo espacial, lo que produce iendo relaciones diversas.

En la trama narrativa se evidencia la relación del espacio con el personaje y la acción, lo que ha llevado a hablar de los espacios-marcos, un soporte de la acción que puede llegar a ser determinante sobre la trama, al nivel de configurar su estructura. De ello, en una simetría entre la trama y el espacio, nacen, lo que podemos denominar como lugares y situaciones comunes, figuras estereotipadas que suceden en lugares determinados: *la declaración amorosa en el jardín y a la luz de la luna, la floresta como presagio de lucha en los libros de caballería*¹⁶, etc.

Para Mieke Bal el espacio tiene dos formas: marco y tematizado, la de El espacio marco, lugar de acción, es donde se detalla de una manera más o menos concreta la idea del espacio; Para lograr espacios más detallados se sumarán cualidades específicas a las cualidades generales, que son las primordiales. El espacio tematizado es un objeto que se presenta a sí mismo y pasa a ser un lugar de actuación, es decir que la fábula, lo que sucede en el texto, se somete al espacio. Sin embargo, ambas formas no dejan la condición de marco que puede ser estable o dinámica. Cito:

Un espacio consiste en un marco fijo, esté o no tematizado, dentro del cual tienen lugar los acontecimientos. Un espacio de funcionamiento dinámico es

¹⁵ Idem El Texto Narrativo; Antonio Garrido Domínguez; Editorial Síntesis; Madrid; 1996, p. pág. 217.

¹⁶ Garrido Domínguez (1996), Idem; pág. p 211.

Con formato: Fuente: Sin Cursiva

Con formato: Fuente: Sin Cursiva

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,24 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

un factor que permite el movimiento de los personajes. (...) El espacio no se presenta como marco fijo, sino como zona de paso susceptible de grandes variaciones¹⁷.

El marco fijo corresponde a uno o varios lugares determinados, mientras que el marco no fijo es un espacio indeterminado, el ejemplo que pone Mieke Bal es el de un viajero en un tren, el camino se vuelve difuso por el movimiento, ~~convirtiéndolo~~ convirtiéndolo en a este tipo de espacio es espacios de transición.

El Marco contiene al personaje, ~~esté~~ éste o no situado espacialmente en ~~él~~, él, pues muchas veces el espacio puede ser una evocación del personaje que arrastra al lector a un viaje. Los elementos que lo conforman, los objetos que se detallan, son también de suma importancia, reflejarán el estado mental del personaje y dan una percepción espacial definida y mucho más clara. Un ejemplo de ello es una habitación atestada que parece más pequeña contrapuesta a una habitación vacía que da la impresión de ser más grande de lo que realmente es.¹⁸

La acción narrativa se desarrolla según los desplazamientos espaciales que sumados al componente tiempo delatan el ritmo por medio de la narración y la descripción. Ambos elementos juegan un papel importante al hablar del espacio. Dentro de la narración se da la transformación de estados o situaciones, mientras que la descripción se caracteriza por la continuidad y duración de la misma. La descripción delata el punto de vista, los valores artísticos y psicológicos del personaje o del narrador. Esta relación revela el valor y la relación del tiempo-espacio.

¹⁷ Mieke Bal, Teoría de la nNarrativa (uUna iIntroducción a la nNarratología), Madrid, Mieke Bal; Cátedra, Madrid 1990, pág. 104.

¹⁸ Teoría de la Narrativa (Una Introducción a la Narratología); Mieke-Bal; Cátedra; Madrid 1 (1990), pág. 102.

Con formato: Fuente: Sin Cursiva

Con formato: Fuente: Sin Cursiva

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Subrayado, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Subrayado, Sin Superíndice / Subíndice

Para adentrarnos en este tema es necesario incluir un apartado que delate y exponga las relaciones espacio-temporales.

1.2. Relación e Espacio tTiempo.

Los acontecimientos son procesos, cambios o evoluciones que se dan en dentro de una *sucesión en el tiempo o una cronología*¹⁹. La secuencia cronológica se deduce con las leyes de la lógica cotidiana, aunque en algunas novelas experimentales modernas no siempre es posible hacer la reconstrucción. Un texto narrativo es lineal en tanto que una palabra sigue a la otra, a la frase, al párrafo; —Pero también la fábula entra dentro de una linealidad al ser el “qué” sucede, al contrario de la historia que es el “cómo” sucede. Para causar uneste efecto no lineal en la historia se dan desviaciones que evidencian la diferencia conde la fábula, que—sela cual se puede reconstruir cronológicamente. Suele ocurrir que cuantoentre más compleja es la fábula las desviaciones cronológicas son más enmarañadas.

¹⁹ Teoría de la Narrativa (Una Introducción a la Narratología); Mieke Bal; Cátedra; Madrid (1990); págp: 45.

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Sin Cursiva

Con formato: Fuente: Sin Cursiva

Con formato: Fuente: Sin Cursiva

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

Para Mike Bal Existen dos niveles básicos que delatan los saltos temporales: sean estos hacia delante o hacia atrás, hacia el pasado o hacia el futuro. El término retrospección y la anticipación se refieren a la dirección que toma la narrativa. Son más usuales las retrospecciones, los saltos al pasado que surgen del recuerdo, que las anticipaciones, ya que estas suelen ser alucinaciones o pistas ocultas que se adelantan al desenlace de la fábula. Además, de estos términos básicos existen figuras, como la elipsis, que delatan el movimiento del tiempo, sin embargo no las expondré porque no son de suma importancia para esta investigación.

El paso del tiempo se evidencia Se puede evidenciar el paso del tiempo dentro de dos elementos de la narrativa: la descripción y los acontecimientos. La descripción, que presentada la cual existen varios tipos, atribuye rasgos a los objetos que causando una detención del tiempo de la historia: el tiempo éste parece congelarse a medida que se detallan los objetos de una habitación. Por el contrario, En cambio, los acontecimientos, la narración de las acciones, delatan revelan el transcurrir del tiempo. Los acontecimientos porque ocurren dentro de en un periodo de tiempo-espacio, en que responde a una sucesión que posee un orden. Aunque, como se dijo antes, este orden puede variar hasta el punto de hasta ser volver difícil imposible de la estructuración lógica de la la cronología de una manera lógica.

cronología.

El tiempo afecta a la condición del espacio y ambos delatan evidencian el ritmo a través de la descripción y la narración. Respecto a ello dice Antonio Garrido y Domínguez:

La narración insiste en la dimensión temporal y dramática del relato: su contenido son acciones o acontecimientos vistos como procesos; en cambio la descripción implica el estancamiento del tiempo a través del realce del espacio y de la presentación de los procesos como auténticos espectáculos.²⁰

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

La descripción ayuda al efecto de realidad, ~~crea~~ además, crea una memoria textual que asiste al desarrollo de la trama y al proceso de lectura. En el discurso descriptivo, es importante el “quién” que describe, personaje o narrador, pues de él dependerá el punto de focalización. En el discurso descriptivo que da la percepción del plano espacial. pueden Ambos pueden convergir el narrador y el personaje, dentro de la percepción del plano espacial, pero van a ya que ambos protegerán sus puntos de vista internos ~~de vista~~ y su pensar. -La construcción de la descripción dependerá *del sistema de valores artísticos de la época, escuela o movimiento²¹*, etc., ~~por él~~ determinando se dan las variaciones en minuciosidad o volumen.

Con formato: Derecha: 0 cm, Punto de tabulación: 14,75 cm, Izquierda

Con formato: Fuente: Sin Cursiva

El tiempo, además, acciona la elaboración del espacio de una manera más específica. El elemento espacio se construye dentro de un periodo temporal que puede ser histórico o no histórico, por ejemplo, el Guayaquil de principios de siglo de Joaquín Gallegos Lara a diferencia ~~del~~ Guayaquil apocalíptico de Leonardo Valencia, que pertenece a un tiempo ficticio. En este sentido, el tiempo es interno al espacio denunciando su historicidad y brindándole tangibilidad.

Con formato: Sin Resaltar

Existen teóricos que promulgan la preeminencia del espacio sobre el tiempo resaltando la importancia del espacio para la construcción de la estructura narrativa, como Joseph Frank que dice que el lector no percibe los elementos en su desarrollo temporal sino en

²⁰ El Texto Narrativo; Antonio Garrido Domínguez; Editorial Síntesis; Madrid; (1996); pág. p 221.

²¹ Ídem, p; pág. 228.

su asociación con el espacio²² ~~resaltando la importancia del espacio para la construcción de la estructura narrativa.~~ También se dice que en la ficción se anula el tiempo, ~~porque se rehaciendoe elun presente constantemente, el un nuevo~~ sentido temporal en funcionamiento del espacio²³. La vinculación del tiempo-espacio, en la teoría literaria, toma fuerza a partir del siglo XX; gracias a Kant que ~~fue el primero en afirmar~~ la naturaleza apriorística e intuitiva del ~~tiempo y el espacio~~ ~~estos dos elementos que se conviert~~ ~~convirtiéndolos~~ en *fuentes del conocimiento*²⁴. ~~Por su parte,~~ Einstein planteo la teoría de la relatividad de donde toma Bajtín²⁵ el término cronotopo que será desglosado con mayor precisión en el siguiente apartado.

1.3.

El Concepto del Cronotopo.

-El concepto del cronotopo; (traducción literal tiempo-espacio), nace en las ciencias matemáticas; ~~para ser y fue~~ tomado y fundamentado por Einstein a través de la teoría de la relatividad. ~~De ahí~~ ~~El concepto es adoptado el concepto por~~ Mijaíl Bajtín para

²² Carmen Becerra, "La metamorfosis del espacio en *Este niño está loco* en *Historias e invenciones de Félix Muriel*", en *Cinguidos por una arela común: Homenaxe ó profesor Xesús Alonso Monter, Tomo II. (libro en línea)*, Santiago de Compostela, publicada por Servicio de Publicaciones e Intercambio Científico de la Universidade Santiago de Compostela, 1999, pp 178.
book.google.com.ec/book?id=IMGrOX-XXbkC&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false, (acceso 7 de marzo del 2012)

²³ Domínguez (1996), P 209.

²⁴ Idem. *El Texto Narrativo*; Antonio Garrido Domínguez; Editorial Síntesis; Madrid; 1996; pág. 208.

²⁵ Bajtín (1996), p 63.

Con formato: Fuente: Sin Cursiva

Con formato: Fuente: Sin Cursiva

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

explicar la *conexión esencial de relaciones temporales y espaciales asimiladas artísticamente en la literatura*²⁶ y. ~~Con ello pretende~~ demostrar el carácter indisoluble del tiempo y el espacio, tomando ambos elementos como un todo *intangibile y concreto*²⁷. El tiempo se vuelve visible mientras que el espacio se intensifica al entrar en el movimiento del tiempo, la unión de ambos forman el cronotopo artístico.

El cronotopo ~~nos~~ brinda un conocimiento sensorial, ~~al estar, pues~~ los sentidos ~~están~~ conectados con las expresiones espacio-temporales. ~~Además,~~ Bajtín, afirma que el cronotopo es importante para la determinación del género ~~novelístico~~ y, ~~además, en ella~~ ~~contenida~~ ~~tiene~~ la imagen del ser humano en la literatura. El tiempo es el principio esencial del cronotopo y desde él, ~~la tesis de Bajtín, se~~ argumenta con ejemplos que exponen la manera en que ~~el cronotopo se~~ constituye a la formación del género, ~~s~~ evidenciando su importancia temática y argumental:

*Son los centros organizadores de los principales acontecimientos argumentales de la novela. En el cronotopo se enlazan y desenlazan los nudos argumentales. Se puede afirmar abiertamente que a ellos les pertenece el papel principal en la formación del argumento*²⁸.

Al concretarse los acontecimientos argumentales en el cronotopo adquiere una importancia figurativa. El cronotopo brinda la posibilidad de ~~la~~ ~~representación~~ ~~de~~ imágenes de los acontecimientos gracias a la concentración y concreción del tiempo, el tiempo referencial humano y el tiempo histórico de la obra literaria, ofreciéndonos la

²⁶ Bajtín (1996), p. 63.

²⁷ Idem, Teoría de la novela; Antología de textos del siglo XX; Enric Sullà; Grijalbo Mondadori; Barcelona; 1996; Mijaíl Bajtín; El Cronotopo; pág. 63.

²⁸ Teoría de la novela; Antología de textos del siglo XX; Enric Sullà; Grijalbo Mondadori; Barcelona; 1996; Mijaíl Bajtín; El Cronotopo; Idem.; pág. 67.

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,24 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

Con formato: Derecha: 0 cm

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

posibilidad de admirar los acontecimientos dentro de lo que llamamos “escenas”.

Existen otro tipo de acontecimientos que se alejan del cronotopo, ~~estos~~ son llamados “de enlace” y su función es presentar la información y comunicación en pocas escenas.

El cronotopo, en definitiva, es el elemento donde todos los elementos de la novela convergen para adquirir cuerpo y un sentido plástico, toman vida y se implican en el arte.

1.4.

El ~~r~~Realismo:

La corriente realista nace como ruptura al romanticismo. ~~Una~~ Es una técnica que frena ~~a~~ la sátira y al romanticismo; para respaldar ~~a~~ los avances científicos y empíricos de la época. Se liga rápidamente al acenso de la burguesía y a la Revolución Industrial. El Rrealismo intenta dar un fiel reflejo de la realidad, espacios, costumbres, acciones, exponiendo de manera casi científica el estudio de la sociedad a través de la literatura.

A partir de la corriente realista se puede definir una derivación de la misma donde influenció la postura ideológica del autor.

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Punto de tabulación: 5,61 cm, Izquierda

Con formato: Derecha: 0 cm

Darío Villanueva, en su estudio *Fenomenología y pragmática del realismo literario*²⁹, busca un concepto de l realismo que mantenga un equilibrio entre la independencia de la obra literaria en cuanto al referente de la realidad, teniendo en cuenta presente sus múltiples relaciones. En su estudio

Así, llega a determinar dos tipos de realismo, el realismo genético y el realismo formal.

El realismo genético o de correspondencia se sustenta en una realidad uniforme que es vista y asimilada con anterioridad al texto desde la conciencia y perspectiva del autor.

Es escudriñadora, morosa y posee una observación minuciosa. Sin embargo, de su primera forma, emitida por Emil Zola, se deriva la *estética marxista del “reflejo”*³⁰ desarrollada por Georg Lukács. Donde la ideología marxista se interpone en medio del objeto referente y la representación del mismo, es decir que:

*(...) el realismo socialista es, paradójicamente, el reflejo fiel, por medios artísticos, de un mundo interpretado ideológicamente a la luz del marxismo*³¹.

Dentro de tales estos parámetros principios la realidad textual será más veraz as si la realidad es vista y trasladada por medio de un discurso interpretativo e ideológico que es el que corresponda con los principios marxistas. Esta teoría logra que no se forme una relación directa entre signo y referente, sino entre signo e ideología proyectada sobre el referente. Dentro de este Dentro del apartado del realismo genético se

²⁹ Darío Villanueva, “El realismo”, en *Teoría de la novela: antología de textos del siglo XX*, compilados por Enric Sullà, Barcelona, Grijalbo Mondadori, 1996, pp 63-68.

³⁰ Villanueva *Teoría de la novela: Antología de textos del siglo XX*; Enric Sullà; Grijalbo Mondadori; Barcelona; (1996); Darío Villanueva; *El Realismo*; pág. 290.

³¹ Ídem. Ídem.

Con formato: Sangría: Izquierda: 0 cm, Derecha: 0 cm

Con formato: Derecha: 0 cm

~~ene~~~~entr~~~~ase~~ ~~encuentra~~ Las ~~c~~~~Cruces~~ ~~s~~~~Sobre~~ el ~~a~~~~Agua~~ ~~donde~~~~porque~~ ~~en~~ ~~ella~~ se evidencia la relación ideológica del autor con el mundo.

El ~~r~~~~realismo~~ formal se opone al realismo genético, pues se fundamenta en la objetividad para trazar una ilusión ~~auténtica~~~~veraz~~, ~~plasmada~~~~producida~~ por medios artísticos. Por lo tanto, ~~y~~ a pesar de su cercanía a la realidad, su estructura logra una desconexión total entre el mundo creado y la realidad.

~~Pero~~ ~~a~~~~A~~ pesar de entender el ~~R~~~~realismo~~ como una corriente literaria hay que aclarar ~~que~~ toda obra literaria se presenta dentro de la ficcionalidad, pues a pesar de que la veracidad de las descripciones, de la minuciosidad de las mismas, el sentido de referencia es productiva para crea una proyección de mundo que no es en ninguna forma duplicable. ~~Por esta razón~~~~Depende~~ ~~des~~ ~~que~~ el lector aportar ~~para~~ ~~y~~ completar la imagen referencial, rellenando lagunas, vacíos, ~~haciendo~~ ~~suponiendo~~~~siciones~~ o aclarando episodios oscuros. La participación del lector es importante para asegurar la imagen total de la veracidad de la obra gracias al pacto implícito que presuponen las obras literarias.

Con formato: Derecha: 0 cm, Punto de tabulación: 14,75 cm, Izquierda

En vista ~~de~~ la importancia ~~que~~ ~~posee~~~~de~~ la ficción, más allá de una corriente, ~~en~~~~dentro~~ ~~de~~ la obra ~~ae~~ literaria, se ~~la~~ desarrollará ~~a~~ ~~breves~~ ~~rasgos~~ en el siguiente apartado, ya que es parte fundamental para el avance de la investigación.

1.5.

Con formato: Fuente: Negrita

La ~~f~~~~F~~icción dentro del ~~r~~~~R~~realismo.

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

En las investigaciones actuales, lo literario tiene interés como producción y recepción comunicativa que maneja un mensaje impreso de ficcionalidad, la misma que afecta directamente a la ontología (qué es la literatura), a la pragmática (cómo se emite y se recibe) y a la retórica (cómo se organizan los textos literarios). La ficcionalidad es un fenómeno lingüístico que se aleja de la historia, porque dentro de la pragmática es difícil situar ejes históricos, y que responde a diversos órdenes lógicos que podemos observar en los distintos. Para facilitar los diversos niveles de ficcionalidad que se va a desarrollar en la teoría de los mundos posibles³².

Con formato: Derecha: 0 cm

El mundo dentro de un texto literario se crea de un conjunto referencial formado de un mundo modelo que determina la organización del mundo textual. Para la formación de este mundo modelo, primerose da un previo análisis por parte del el-autor, en el que lo analiza previamente, teniendo en cuenta al receptor, para determinar las instrucciones necesarias que creen la estructura del conjunto referencial y de allí plasmarse formar la obra literaria. Hay que entender que cualquier toda obra literaria pertenece pertenece a la ficción, porque ya que su creación se da a partir de realidades ficcionales o mundos posibles.

Tomás Albaladejo presenta tres posibilidades de modelos de mundo y luego las somete a la ley de los máximos semánticos, dando como resultado variantes y posibilidades en las que encajarían diferentes géneros narrativos.

Con formato: Derecha: 0 cm, Punto de tabulación: 14,75 cm, Izquierda

³² José María Pozuelo. "La ficcionalidad". en Teoría de la novela: antología de textos del siglo XX, compilados por Enric Sullà, Barcelona, Grijalbo Mondadori, 1996, pp 317-322.

El modelo de mundo de tipo I o de lo verdadero posee reglas afines con la realidad; el autor que escoge dichoeste modelo pretende representar una sección real; een este apartado entrarían textos históricos, periodísticos, etc. El modelo de mundo de tipo II o de lo ficcional verosímil mantiene semejanza con la realidad a pesar de tener instrucciones que no pertenezcan a la misma, es decir que se aleja de la realidad pero mantiene sus reglas de ésta reglas. Por último el modelo de mundo de tipo III o de lo ficcional no verosímil que no posee ni instrucciones, ni semejanzas con la realidad³³.

A partir de lestos tres tipos de mundo se da una serie de combinaciones correspondientes a la ley de los máximos semánticos de las cuales sólo interesan dos apartados que para determinanf las dos novelas a analizar; el modelo de mundo sección “d” en el que encajaría *Las cruces sobre el agua*:

Sección d. Un modelo de mundo que contenga instrucciones propias de modelo de mundo de tipo I e instrucciones propias de modelo de mundo de tipo II es un modelo de mundo de tipo II. Por consiguiente una estructura de conjunto referencial formada por elementos semánticos que dependen de instrucciones propias de modelo de mundo de tipo I y por elementos semánticos regidos por instrucciones propias de modelo de mundo de tipo II está regida por un modelo de mundo de tipo II³⁴.

Y el modelo de mundo sección “e” que corresponde a *El libro flotante de Caytran Dölphin* dentro de la sección e:

³³ Tomás Albaladejo. “La ficción realista y la ley de los máximos semánticos”, en Teoría de la novela; Antología de textos del siglo XX, compilados por; Enric Sullà; Barcelona, Grijalbo Mondadori; Barcelona; 1996; Tomás Albaladejo; La ficción realista y la ley de los máximos semánticos; pág.p 298-299.

³⁴ Teoría de la novela; Antología de textos del siglo XX; Enric Sullà; Grijalbo Mondadori; Barcelona; 1996; Tomás Albaladejo; La ficción realista y la ley de los máximos semánticos Albaladejo (1996); pág. 301.

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas, Punto de tabulación: 13,75 cm, Izquierda

Con formato: Fuente: 10 pto, Subrayado

Con formato: Fuente: 10 pto, Subrayado

Sección e. Un modelo de mundo que incluya instrucciones propias de modelo de mundo de tipo I, instrucciones propias de modelo de tipo II e instrucciones propias de modelo de mundo de tipo III es un modelo de mundo de tipo III. Por ello, una estructura de conjunto referencial formada por elementos semánticos regidos por instrucciones propias de modelo de mundo de tipo I, por elementos semánticos regidos por instrucciones propias de modelo de mundo de tipo II y por elementos semánticos regidos por instrucciones propias de modelo de mundo de tipo III está regida por un modelo de mundo de tipo III³⁵.

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

~~Una vez expuesta la teoría que es necesaria para la investigación podemos pasar al capítulo II en el cual se va aplicar la misma para los fines investigativos.~~

Con formato: Justificado

SEGUNDO CAPÍTULO II

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

El Espacio y los pPersonajes

Con formato: Fuente: Negrita

³⁵ [Ídem; Ídem; pág. 301-302.](#)

1.1.

Con formato: Fuente: Negrita

Diferencias temporales en la construcción del espacio en ambas novelas.

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

En 1946 se publica la novela *-Las Cruces Sobre el Agua-*, novela que donde se relata la vida en la ciudad del Guayaquil a principios del siglo XX desde la perspectiva de Alfredo Baldeón, personaje principal, a través de su proceso de niño a hombre, y finalizando con su muerte en la masacre huelga de 1922. Es una obra que pertenece al Realismo; su forma su narrativa se caracteriza por intentar plasmar recrear las costumbres y la vida de aquella época, además de representar un hecho histórico: como la huelga protesta obrera del 15 de noviembre de 1922. Sin embargo la postura ideológica de Joaquín Gallegos Lara hace de esta novela una obra que encaja en el concepto de Lukács; pues es un intento de reproducir los

conceptos ideológicos marxistas por medio de la literatura, dando como resultado que la creación del espacio y los personajes se empaparon de la visión política del autor, por ende el reflejo de la ciudad de Guayaquil va a responder a una perspectiva manchada influenciada por el marxismo.

El tiempo histórico de *Las Cruces Sobre el Agua* es principios del siglo XX, la urbe se está conformando y con ella la sociedad guayaquileña. Pero la mirada del narrador, en este caso un narrador omnisciente, sólo se enfocará en los barrios pobresbajos de Guayaquil formados por migrantes de todas partes del país, en su mayoría. La atención se focaliza en Alfredo Baldeón, personaje principal, es a través de sus acciones que el espacio de Guayaquil se va dibujando apareciendo a la mirada del lector, el mismo espacio que responderá a los procesos evolutivos del personaje. De esta forma así, la primera imagen de la ciudad es en ese relaciona el tiempo de la infancia de Alfredo, al parecer, el personaje y la ciudad crecen juntos y son indisolubles, lo cual se podemos comprobar desde el inicio de la novela primeras páginas:

*La calle herbosa, de pocas casas y covachas y de solares vacíos, no era casi más que un entrante de la sabana. Alfredo Baldeón corría por ella rodando un zuncho, mientras el sol se ocultaba tras los cerros de Chongón. (...) La habitación era la planta de uno de los covachines y en ella apenas sobraba espacio entre las cabezas de los grandes y el tumbado sin pintar; siempre estaba temiendo que iba a caerle encima. En la hamaca de deshilachada mocora se mecía su padre.*³⁶

³⁶ Joaquín Gallegos Lara, *Las Cruces Sobre el Agua*, Joaquín Gallegos Lara, Valencia, Editorial EDYM, Valencia; 1993, pág. p. 13.

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,24 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas, Punto de tabulación: 5,75 cm, Izquierda

Con formato: Fuente: 10 pto

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Subrayado, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Subrayado, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

La narrativa de la novela se conduce por las descripciones, los diálogos y las acciones. Responde a un tiempo lineal, con muy pocos saltos temporales, el espacio lugar principal es Guayaquil, el cual que a través de la descripción se intenta plasmar como refleja una fiel imagen de la época. Predominan, también, los diálogos, que reproduciendo la forma de hablar para dar más fuerza énfasis a los personajes y verosimilitud a la novela:

- *¡...Y nos bota si brincamos!*
- *Se busca otro trabajo pues. ¡Cómo lo van a dejar profanar así!*
- *Es que es una vaina eso de andar de parte en parte, viéndoles las caras a tantos. ¡Dicen que uno es veleta y piden certificado!*
- *Entonces aguántense, claro; tienen razón. Y esperen a que Mano de Cabra les ponga una vela en el culo*³⁷.

La fábula abarca la vida completa de Alfredo Baldeón, sus transformaciones, sus amigos, en general el mundo que lo envuelve y lo conforma. Se puede decir que la estructura temporal de *Las Cruces Sobre el Agua* es simple por su forma lineal, como ya se mencionó, los saltos temporales son casi inexistentes y no trascendentales.

Es muy diferente lo que sucede en la novela *El libro flotante de Caytran Dölpin* de Leonardo Valencia:

El Libro Flotante de Caytran Dölpin, publicada aparece en el 2006, después de 60 años, y, como muchas novelas modernas, responde a una temporalidad compleja. Si bien el tiempo histórico de la obra es un futuro incierto, al que no podemos ponerle una fecha específica, sabemos de él por el cambio que se produce que ocurre en la

³⁷ Idem *Las Cruces Sobre el Agua*; Joaquín Gallegos Lara; Editorial EDYM; Valencia; 1993; pág. 75-76.

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,24 cm, Sangría francesa: 0,63 cm, Interlineado: 1,5 líneas

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

ciudad de Guayaquil: ~~que~~ está sumergida bajo el agua. La distancia temporal no es tan ajena al tiempo actual, la conducta de los personajes y el resto de los lugares espacios no parecen a ver sufrido mayor modificación, sólo la ciudad guayaquileña es la que ha cambiado.

En esta novela impera la ficción y la metaliteratura, ~~en ella~~ se resalta la escritura dentro de la escritura, pues la obra se basa en ~~otra obra~~ un libro que aparece misteriosamente de un escritor ~~ficticio~~ ficticio, personaje de la novela, Caytran Dölpfin, ~~y~~ es a través de los fragmentos del ~~este~~ segundo libro (*Estuario*), que se escribe la novela:

*Los fragmentos de Caytran, puras abstracciones sin rima, sin métrica, serán mis pies de verso. Quizás allí estará la clave: articular un ritmo de pensamiento a partir de las imágenes de Estuario, que yo simplemente contaré. Una improvisación. Yo no podría hacer más que esto, siguiendo mi papel de intérprete, de músico tardío.*³⁸

Es ~~este~~ elemento metaliterario causa el que da la complejidad de la obra, pues la historia ~~en realidad~~ se basa en el surgimiento de un libro de un hombre que ha desaparecido, el libro, pequeño y confuso, causa estragos en la vida de los personajes, principalmente en Ignacio, quien es escritor. El narrador, ~~que~~ juega el papel de autor consciente y, es el verdadero escritor del pequeño libro y de la novela, pero a medida que se desenlazan los acontecimientos ~~la aparición~~ ecen de otros autores, ~~de~~ citas, referencias literarias y ~~de~~ libros, poemas específicamente, del personaje Ignacio, que van construyendo un intrincado contorno.

³⁸ Leonardo Valencia, El Libro Flotante de Caytran Dölpfin, Ecuador, Leonardo Valencia, Paradiso Editores, Ecuador, 2006, págs: 13-14.

Con formato: Sin Resaltar

Con formato: Sin Resaltar

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,24 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

Con formato: Fuente: 10 pto, Subrayado

La focalización ~~sees~~ ~~dada~~ desde el personaje-narrador Iván Romano, descendiente de una familia judía de emigrantes. Es gracias a su perspectiva que los espacios, los acontecimientos y recuerdos se generan. Hay que destacar que en *El Libro Flotante de Caytran Dölphe* la mirada recae en una clase social elitista, hijos de emigrantes que conforman la ciudad de Guayaquil. ~~Estaá~~ es una de las principales diferencias entre ambas obras y ~~el origen~~ ~~que da~~ ~~para obtener~~ una mirada ~~de~~ global ~~delidad a la ciudad~~ ~~espacio~~ imaginario de ~~la ciudad de~~ Guayaquil, pero este punto será tratado más adelante.

El tiempo es complejo, lleno de saltos temporales hacia el pasado y pistas al futuro (generalmente sueños o visiones), al ser una novela ~~moderna experimental~~ ~~moderna~~ ~~experimental~~, en el sentido de la metaliteratura ~~y la complicación de la fábula~~, es difícil hacer la reconstrucción cronológica. La fábula básicamente sería la historia de Ignacio Fabbre y su hermano, Guillermo Fabbre, su niñez, su relación con su familia, su conducta frente a la ciudad hundida y ~~las~~ ~~relación~~ ~~que establece~~ con los hermanos Romano, principalmente con Iván. ~~Pero~~ la ~~historia~~ ~~esque hace de ella~~ mucho más compleja; ~~es~~ la aparición del otro libro, ~~que se vuelve es~~ realmente el motor que impulsa la escritura y es gracias a sus fragmentos que se despliegan los capítulos que irán y vendrán por las fluctuaciones temporales de la historia.

Desde el inicio el lector se enfrenta a ~~estestales~~ cambios, la narración es compleja y se caracteriza por sus variaciones. ~~Eel~~ el narrador empieza diciendo: *Nadie lanza un libro al agua*³⁹, enumera las posibilidades de lo que se puede hacer con un libro y regresa a la acción presente: *Ella mira desde la orilla del lago. Mira y parece decir: nadie lanza*

³⁹ Valencia (2006), p 11.

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

nunca un libro al agua⁴⁰. Después retomará la acción, el rescate del libro, la imagen del lago y los recuerdos fluirán desde por Roma hacia Guayaquil, para volver al libro en el agua y a su rescatador que es él mismo que lo ha lanzado, esto apenas en unas cuantas páginas, es un ejemplo claro de cómo se está elaborada la construcción narrativa.

Si hablamos de una estructura temporal se podría decir que que ésta, la su forma en que va la narrativa, forma genera una imagen plástica en círculos que casi al filo de cerrarse se despliegan hacia otro nuevo círculo; desde el Lago Albano al Guayaquil hundido, desde el Guayaquil hundido al Guayaquil pasado, regresando al Guayaquil hundido y desde éste último hacia el Lago Albano; formando una espiral que no pretende morir con el final de las páginas del libro:

Traza un círculo que está a punto de cerrarse sobre sí mismo, pero en el último momento se desvía, se convierte en espiral y empieza a subir, huyendo una vez más. Un libro flotante es un libro que huye y se convierte en otro⁴¹.

Como dato interesante este libro que nace de otro, dentro de una construcción de metaliteraria, sigue su curso vía Internet⁴², pues por iniciativa del autor los que visitan la página pueden continuar dándole vida al texto, para que la escritura trascienda el final y siga construyéndose, cambiando, convirtiéndose en otro.

Otra característica son los espacios en su temporalidad, a diferencia de Las Cruces Sobre el agua que enfoca la mirada en un sólo espacio, en El libro Flotante de

⁴⁰ ídem.

⁴¹ El Libro Flotante de Caytran Dólfín; Leonardo Valencia ; Paradiso Editores; Ecuador; (2006); pág. 210.

⁴² El libro flotante de Caytran Dólfín. (Web en línea). <www.libroflotante.net>, (acceso: 7 de marzo del 2012).

Con formato: Sangría: Izquierda: 0 cm, Derecha: 0 cm

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

Caytran Dölpfin tendremos al Guayaquil como espacio principal en dos periodos temporales, la ciudad antes de la inundación y la ciudad hundida, al Lago Albano como espacio de transición y Ariccia como un espacio nombrado a donde pretende llegar el narrador.

~~Es desde el espacio del Lago Albano, donde el personaje se encuentra en proceso de transición entre su antigua vida en Guayaquil y su futuro en Roma, que empieza~~ la narración ~~empieza~~ para luego derivarse hacia ~~las~~ dos imágenes espaciales de Guayaquiles que se intercalan por medio del recuerdo. El lago sirve como un espacio donde el personaje se detiene, permitiéndose, por medio de la narración, viajar hacia el pasado, retomar su presente, volviendo al lago y a las remembranzas ~~de~~ un amigo en Roma y su futuro.

Las descripciones son menos pertinentes que las acciones y las divagaciones, pero son importantes al dar la imagen de la ciudad en sus dos temporalidades. El narrador es consciente del ritmo que lleva, de sus continuos saltos temporales, de la intercalación de los tiempos:

No voy en orden. Voy y vengo al ritmo que marca el flujo de las mareas. He mostrado dos mundos en dos tiempos distintos – a orillas del lago, a orillas de la ciudad desaparecida-⁴³.

O:

Protegido por el traje de neopreno, en un tiempo muy posterior, bajo el zodiac de la primera inmersión, Ignacio sigue atado a Ganthous y a Uvert por si las aguas se enturbian más de lo conveniente. (...) Por otra parte, mucho

⁴³ *El Libro Flotante de Caytran Dölpfin*; Leonardo Valencia; Paradiso Editores; Ecuador; (2006); pág. 81.

Con formato: Sangría: Izquierda: 0 cm, Derecha: 0 cm

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

antes, muchos años antes, Caytran se ha lanzado a las aguas del estero para rescatar el botecito de papel⁴⁴.

Como se puede evidenciar las diferencias temporales de ambas novelas son muchas, no sólo el hecho de pertenecer a dos épocas distintas, sino que también su estructura temporal es completamente diferente. Sin embargo, a pesar de las claras diferencias ~~tan claras~~, ambas obras conforman la imagen del Guayaquil literario en dos caras que forman la totalidad. ~~pero p~~Para poder llegar a ello es necesario seguir desglosando los aspectos pertinentes de ambas obras.

1.2.

Similitudes y diferencias espaciales ~~en ambas novelas.~~

En *Las Cruces* ~~s~~Sobre el agua, se admira la ciudad d-el Guayaquil ~~en construcción~~ de principios de siglo ~~se retrata; desde la visión del narrador que focaliza mirada que se enfoca en~~ los barrios bajos populares. Las imágenes se ajustan a las vivencias y acciones de Alfredo Baldeón. La primera imagen del espacio corresponde a su infancia en la vecindad -denominada *La Artillería*, la cual se conformada por lavanderas y obreros, negros en su mayoría, y ~~de la~~ de la pobreza en la que vivían:

Cada semana renovaban en barril del rincón del patio. El carretero trasladaba al hombro los abrómicos, tapadas las narices con un pañuelo atado a modo de bufanda. Con frecuencia iba chorreando con reguero fétido.

⁴⁴ El Libro Flotante de Caytran Dólfín; Leonardo Valencia; Paradiso Editores; Ecuador; 2006 [idem]; pág. 141.

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas, Punto de tabulación: 13,5 cm, Izquierda

(...) Calladamente, Alfredo se fue a sentar al filo de la entrada. Ya no hedía el patio; al menos no se sentía el olor⁴⁵.

El lugarespacio de *La Artillería*, perteneciente al espacio de Guayaquil, es un barrio bajopobre conformado por varias viviendas, cuartos miserables sumergidos en pobreza e ignorancia, es en este espacio donde se desarrollan los acontecimientos que marcan el papel de Alfredo, los primeros juegos iniciáticos, el abandono de la madre, la presencia de la peste, la enfermedad de su padre y finalmente el primer viaje, hacia lo que lo va aviaje iniciático para convertirse en hombre.

La descripción de otros barrios, las vías del ferrocarril o la casa de “la bBlanca”, personaje que hace de madrina de Baldeón y es simbólica en cuanto anuncio de la muerte, son también descritos para destacar la conformación de la urbe Guayaquileña de principios de siglo, formando contrastes y para, y a través de los ojos de Alfredo Baldeón, sublimar la imagen de *La Artillería* como parte de su propio ser:

(...) Siguiendo la calle Santa Elena hacia el camino de La Legua, entre casas viejas, de techos de tejas y de galerías, en los bajos se abrían sucuchos de zapateros y sastres, chicherías repugnantes de agrío y fritadas rancias; cholos tetudas y descalzas miraban con ojos muertos desde los interiores.

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,24 cm, Interlineado: 1,5 líneas

- Yo no me enseñara en estos barrios; no hay como El Astillero, ¿no, verdad?⁴⁶

Con formato: Interlineado: 1,5 líneas

Las descripciones también sirven como denuncia de la pobreza y la fatalidad, por ejemplo con la aparición de la peste quedase observa el claro la contaminación en el barrio se contaminaban y como la ignorancia de la gente que evitaba que a sus enfermos se los llevara en para el *Lazareto*. La ciudad va creciendo a medida que el

⁴⁵ Las Cruces Sobre el Agua; Joaquín Gallegos-Lara; Editorial EDYM; Valencia; (1993); pág. 19-20.

⁴⁶ Las Cruces Sobre el Agua; Joaquín Gallegos-Lara; Editorial EDYM; Valencia; (1993); pág. 36.

personaje se desarrolla, el barrio de su infancia siempre será trascendental, pero a medida que adquiere la mayoría de edad son otros los lugares en los que se mueve, el barrio deja de ser su contorno, cambia por la ciudad completa-, es así como llega al cine:

El Crono Proyector era un enorme canchón, con galería de tabla en armazón escueto, pantalla de lienzo, caseta de zinc con ventanas rectangulares y, en el cuadrado de piso de tierra, cercado de alambre de púas, unos cientos de sillas de palo con lonetas⁴⁷.

Con formato: Sangría: Izquierda: 0 cm, Derecha: 0 cm

~~Este espacio cine es un lugar que~~ sirve para diferenciar las clases sociales, Felipa y Margarita, primeras novias de Alfredo y Alfonso, se sienten apabulladas por el lujo de las mujeres que asisten ~~allí al cine~~, a pesar de que ellas llevan sus mejores ~~vestidosropas~~. ~~TambiénEl cinematógrafo se~~ demuestra el crecimiento de la urbe, ~~la llegada de los avances tecnológicos ; que complementa el cine le da~~ una imagen más cosmopolita y cultural; ~~pues~~ las películas que ~~se proyectanmiran~~, una de Chaplin y la otra Espartaco, representan dos simbologías, la risa y la cultura correspondiente a Alfonso y la lucha por liberar a los esclavos que encaja en la personalidad de Alfredo Baldeón.

Los ~~ambientes que conforman la urbe guayaquileñaespacios~~ no volverán a ser tan significativos hasta el regreso de Alfredo de su segundo viaje. Convertido ya en un hombre y a punto de ser padre, tiene que enfrentarse a la verdadera miseria de la ciudad: ~~que se descubre en Es en~~ el basurero, ~~allí donde él~~ mira la degeneración de la pobreza: ~~en~~ seres monstruosos que hurgan en la basura, ladrones, prostitutas, violadores, no mayores que él, andan en grupos como animales, su aspecto y sus ropas

⁴⁷ ~~Idem, Las Cruces Sobre el Agua; Joaquín Gallegos Lara; Editorial EDYM; Valencia; 1993; pág. 69.~~

se confunden con los desperdicios. Este último lugar, es el detonante para contribuir a la creación del héroe que calce en los parámetros ideológicos del autor, pues a partir de lo que ve en el basurero su espíritu de lucha se conmueve. Luego, volverá el Después será otra vez espacio de Guayaquil a rasgos completos, sus calles, pero teñidas por de la sangre.

En el espacio de la ciudad también están los lugares internos, como los cuartos de los personajes, donde en ellos afloran las intimidades más crudas, las tristezas y las hambres el hambre, son un reflejo de la vida de la gente explotada, sin trabajo e ignorante, su vida y las condiciones en las que viven se igualan y ponen al descubierto la miseria interna, que no es vista por Baldeón pero es descrita por el narrador para argumentar la necesidad de un levantamiento, una protesta que reivindique la pobreza, ; En el capítulo de X de la obra novela, llamado Los barrios, el narrador entra en la intimidad de personajes secundarios, casi insignificantes, pero representativos de la miseria:

*(...) El techo era de zinc y crepitó también, como apedreado. Contrajo el vientre y con el resto de sus fuerzas, empujó el catre - ¿a qué hora se acabaría el candil? -, pero resultaba inútil cambiarlo de sitio; el techo era un cedazo. ¡Goteras sobre la mesa, el baúl, para mojar al enfermo, para los huesos de los dos...!*⁴⁸

Como contraparte de la ciudad aparece el espacio del campo, primero a través de Alfredo Baldeón y luego a través de Alfonso Cortés. El campo es un lugar iniciático en la vida de los personajes, como pro ceso de la evolución de niño a hombre por

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

⁴⁸ Las Cruces Sobre el Agua; Joaquín Gallegos-Lara; Editorial EDYM; Valencia; 1 (1993); pág. 134.

medio del derramamiento de sangre y posteriormente la posesión de una mujer⁴⁹. El viaje de Alfredo es hacia Esmeraldas para unirse a las guerrillas, la fuerza del campo y el clima inhóspito forjan al personaje, ~~es~~ sólo de esta forma ~~que~~ puede alcanzar su evolución hacia el héroe, pues no hay que olvidar que la novela y la representación espacial están mediadas ~~coladas~~ por la mirada ideológica de Joaquín Gallegos Lara: el héroe revolucionario tiene que pasar obligatoriamente por el proceso de lucha.

Después del mar y la montaña brava, ya nada de lo nuevo impresionaba a Alfredo. Se volvió pronto un soldado, o mejor un guerrillero más, de los acantonados allí. El clima era tremendamente caliente; desde el amanecer hasta la noche, la casa central, los covachones, las chozas, el placer de tierra barrida, las palmas inmóviles y la manigua chirriante de cigarras, se plasmaba bajo el sol sin sombra, sin fin⁵⁰.

El campo es un lugar salvaje donde se pueden desenfrenar las pasiones y se prueba la hombría de los personajes, lo mismo sucede con Alfonso, mejor amigo de Alfredo y personaje complementario que por ser representa el personaje el lado intelectual, que una vez en el. Es en el campo donde se enfrenta con su primera mujer y con la fuerza de la naturaleza; ~~pero~~ ella perspectiva será distinta, pues para Alfonso no es el campo salvaje de la guerrilla, es el campo de un hacendado, su tío, donde los obreros están al servicio del patrón y de los caprichos de su hija, revelando la explotación y argumentando el criterio intelectual de Alfonso.

(...) — ¡Ahora sí que tenía verdaderos arañazos! — le llegaban juntos todos los sonidos del monte; (...) Desde los resquicios más apartados y las más

⁴⁹ Rueda (2006), p. 24.

⁵⁰ Lara (1993), *Las Cruces Sobre el Agua*; Joaquín Gallegos Lara; Editorial EDYM; Valencia; 1993; pág. 51.

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas, Punto de tabulación: 13,25 cm, Izquierda + 13,5 cm, Izquierda

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas, Punto de tabulación: 13,5 cm, Izquierda

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

*profundas raíces, vibraciones alargadas convergían en él, le metían en la sangre la vida soberbia de la Naturaleza*⁵¹

Esta imagen del campo es necesaria porque la naturaleza persiste para la construcción completa hacia la madurez del hombre, ~~y~~ sólo a través de la iniciación de sangre y campo es que se puede llegar a la mujer. La diferencia de ambos espacios, del campo de la guerrilla y del campo de la finca, ~~del campo~~ es necesaria porque la imagen de la hacienda es en Alfonso un detonante para la conformación de su visión ideológica su ilustración, ya que es él que se quien entiende las luchas políticas desde la ideología intelectualidad, al contrario de Alfredo Baldeón que es quienes quien las pelea.

Un último lugar importante dentro de la conformación espacial de la novela es el río. ~~A~~ pesar de que no es un lugar muy se lo mencionado tanto, el río toma simbología ~~primero~~ porque da la condición de puerto a la ciudad permitiendo los viajes, la apertura, la libertad, y también porque es el símbolo de la memoria de la masacre:

El Guayas hinchaba su rugoso lomo de riada vaciante. (...) Arriba había sido puro, engendrado en los ventisqueros de los pétreos costillares occidentales del Chimborazo. En su camino se mezclaba con polvo, sudor y sangre; pero corría; (...), una isla de cruces negras; se erguían flotando y se acercaban precedidas de claveles, de flores, de coronas moradas; eran cruces sencillas;
52

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

El río oculta que en sus aguas ~~oculta~~ los cadáveres ~~es el que y~~ carga las cruces en memoria de la masacre. ~~s~~ Su simbología radica principalmente en la memoria contraponiéndose al sentido del olvido que quiso darle la oposición: no sólo matar a

⁵¹ Lara (1993), Ídem; pág. 108.

⁵² Ídem. p Las Cruces Sobre el Agua; Joaquín Gallegos Lara; Editorial EDYM; Valencia; 1993; pág. 199.

los huelguistas, también sumergir los cuerpos para que no quede tumbas donde poner un rezo. Como parte de la ideología marxista, y también como un hecho histórico, el río transforma el sentido del olvido por el de la memoria, así se reivindica la lucha de los obreros y sirve como ejemplo.

Es muy diferente lo que sucede en *El Libro Flotante de Caytran Dölphin* donde el río tiene una contribución importantísima para la creación del al-espacio y es crucial para la construcción de la novela, en su sentido significativoa. Sin embargo, ~~pero en~~ ambas novelas esas el río lleva la muerte, ~~y~~ la memoria y el olvido.

En *El Libro Flotante de Caytran Dölphin* existen tres espacios concretos, el Lago Albano, lugar intermedio y de paso, en donde el narrador testigo está varado entre los recuerdos de los otros dos espacios: el Guayaquil hundido y la ciudad de su niñez. Los recuerdos de la ciudad se ~~limitaran~~, en el caso del Guayaquil de la niñez de los personajes y antes de las aguas, a los esteros y la casa de los hermanos Fabbre, vagamente la ciudad completa, y en el caso del Guayaquil hundido aserá la Loma de Urdesa, el Hotel Albatros, la casa de Ignacio Fabbre y las inmersiones que conectan ambos mundos bajo la percepción temporal del recuerdo.

El Lago Albano es un espacio transitorio e intermedio que da la posibilidad al personaje-narrador de enfocar sus recuerdos entre Guayaquil y su próxima vida en Ariccia.; eEn este espacio Iván Romano se encuentra atrapado, viviendo un proceso de adaptación que le permite desplazarse alhacia el-pasado y empezar la escritura de la novela que se inicia desde el pequeño libro de poemas llamado *Estuario*:

El ejemplar de Estuario se seca junto a la ventana, sobre una rejilla negra, sin recibir la luz del sol. (...) Tomo los primeros apuntes con el lápiz y las hojas membretadas del Hotel del Lago. Escribo de prestado. Anoto: nadie lanza nunca un libro al agua⁵³.

Con formato: Sangría: Izquierda: 0 cm, Derecha: 0 cm

Estas líneas pertenecientes al cuarto capítulo de la novela retoman el inicio del libro, marcando la circularidad y determinando el espacio del Lago Albano como un mediador entre el pasado y el futuro. El simbolismo del lago se representa por la orilla, la separación entre la tierra y el agua, saber que el lago tiene un final y no lo inunda todo. El hospedaje en el Hotel recuerda al Hotel Albatros de Guayaquil y la parición de una gaviota, una intrusa para ese lugar, marca la desconexión de Iván Romano con su nueva vida, su condición de extranjero en cualquier lugar; el Lago Albano juega en el proceso de adaptación:

En estos días yo no he visto ninguna gaviota por aquí. Sólo pájaros originarios de las colinas, que evitan acercarse a la zona de los turistas. (...) La gaviota, en cambio, está como perdida. Se posa en el borde del muelle, como si observara el lago, al que puede, para sorpresa suya, abarcar. No como el mar, al que nunca puede ver completo. (...) Ha huido del mar. Está pagando su precio⁵⁴.

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas, Punto de tabulación: 13,5 cm, Izquierda

Las descripciones del Lago Albano se extienden desde la orilla, al muelle y a la habitación del hotel; no es un espacio muy detallado porque su importancia radica en la evocación de la otra ciudad: Respecto a Guayaquil, es la misma ciudad separada por el tiempo y el agua; eEl espacio primordial es el de la ciudad hundida, pero más allá de las aguas, sin embargo es el pasado el que trae una inundación que va

⁵³ El Libro Flotante de Caytran Dölpin; Leonardo Valencia (Paradiso Editores; Ecuador; 202006); pág. 200-201.

⁵⁴ El Libro Flotante de Caytran Dölpin; Leonardo Valencia; Paradiso Editores; Ecuador; 2006; pág. 332-333.

~~más allá de lo físico, una inundación~~ que se integra a la vida de los personajes y sus acciones, una inundación simbólica que trae el desarraigo y las nuevas tendencias literarias.

El Guayaquil de la niñez de Iván Romano posee una focalización desde el actante extranjero, no hay que olvidar que tanto los Romano como los Fabbre son familias emigrantes, y es desde esta complejidad, idiomática, cultural, que la clase adineradaelitista de Guayaquil sale a relucir paulatinamente. El barrio principal es Urdesa, pero son los canales, los esteros, los que van tejiendo un espacio intrincado y laberintico; ~~es~~ desde el agua ~~que~~ la ciudad aparece. Dentro de este~~Es este el~~ mundo ~~por el que~~ se desplaza Caytran, las fluctuaciones del río, el crecimiento de la urbe que se come al manglar, la libertad y la desaparición, son elementos ~~que~~ trascendentes y significativos para los personajes:

Llegamos al cruce de nuestro estero con el canal central y el espacio se amplía. ~~a~~ Pasamos el puente ~~el puente~~ que hace límite y nos quedamos en medio de esa Y. (...) En la bifurcación izquierda, en cambio, estaba el canal central rodeando el otro lado de Urdesa, también flanqueado por muelles, jardines y balcones colgantes, (...) Por la parte inferior de la Y, en cambio, el canal se ensanchaba rumbo al mar: tras dar un rodeo por Guayaquil se dirigía al delta del golfo. (...) Ahora en la orilla de nuestra izquierda, estaban los grises edificios de la universidad, y a nuestra derecha las fachadas posteriores, galpones y explanadas de pequeñas fábricas o almacenes con techos irregulares (...) Pasábamos de una ciudad nueva a una ciudad abandonada⁵⁵.

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

~~Es por estos~~Los canales son los responsables de relacionar a ~~que~~ los personajes ~~se relacionan~~ con la ciudad, de conformar su psicología y, también, por ~~de~~ sus

⁵⁵ El Libro Flotante de Caytran Dölpfin; Leonardo Valencia; Paradiso Editores; Ecuador; (2006); pág. 216-217.

intrincaciones, ~~también de condicionar~~ ~~nace~~ la trama que siempre evoca hacia lo laberíntico. La dimensión espacial condiciona a la narrativa, como dice Antonio Garrido Domínguez configura su estructura⁵⁶. ~~La~~ mirada del mundo se ~~proyecta~~ ~~asma~~ desde el agua simbólicamente, ~~al menos significativamente~~ para Caytran y posteriormente para *Estuario* que hace de base para *El Libro Flotante de Caytran Döphin*. ~~Es desde este~~ punto óptico de este personaje ~~que~~ aparece el Yatch Club, el colegio Vicente Rocafuerte, el Tenis Club y los barrios bajos, apenas esbozados.

~~Sin embargo~~ ~~e~~ En las evocaciones al pasado el personaje predominante ~~será~~ ~~es~~ Caytran, ~~y es~~ desde él ~~lanace la~~ relación ~~que surge~~ con el agua que luego inundará a Ignacio, la pregunta frecuente será: ~~¿Dónde está Caytran?~~, y las respuestas siempre se dirigirán hacia el agua.

La identificación del lugar con el personaje será básica, si Caytran está en el *Sawyer I* remontando los laberintos del estero, Ignacio estará en la biblioteca, remontando los laberintos literarios de la casa gigantesca, ~~este~~ La casa espacio es importante como espacio porque destaca el lujo en el que viven los personajes, por ejemplo, cuando ~~and~~ las criadas buscan a Guillermo, Caytran, se desplazan por un sin-número de cuartos, sala de televisión, ático, biblioteca, lugar en el que se encuentra Ignacio sumergido ~~en~~ sus lecturas, pasan por diferentes habitaciones y garaje, para terminar en el patio, grande y bien cuidado, hasta llegar ~~ea~~ al muelle.

~~Existen~~ ~~u~~ Uno de los lugares que es más significativo, ~~porque~~ sobrevive ~~ir~~ a las inundaciones y ~~se convierte~~ ~~convertirse~~ en ~~un~~ eje y ~~un~~ símbolo de la ciudad, ~~es~~. ~~El~~

⁵⁶ Domínguez (1996), p 221.

Con formato: Fuente: Sin Cursiva

Con formato: Fuente: Sin Cursiva

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

Hotel Albatros, ~~es un p~~unto de anclaje entre los dos tiempos ~~y, además es un~~ símbolo de ~~el~~ espíritu de los ciudadanos ~~de la ciudad~~ que deciden quedarse a pesar de la catástrofe ~~deciden quedarse,~~ ~~es d~~Desde ~~ahí~~el Hotel aparece que la imagen de vista de la ciudad sumergida, a la vez que se convierte, por su naturaleza histórica, se desplaza y es desde este sitio en el sitio en el que se llevan a cabo las nuevas direcciones de la ciudad:

Desde lo alto del Hotel Albatros, en las lomas de Urdesa, la vista era insuperable, todavía corría brisa, los accesos eran fáciles y amplios, sobre todo para las barcazas que dejaban víveres y que se acoplaban a los muelles improvisados de las calles que emergían de las aguas como rampas⁵⁷.

Con formato: Sangría: Izquierda: 0 cm, Derecha: 0 cm

El narrador ~~Es a~~ partire del ~~H~~hotel de ~~L~~lago Albano para desplazarse que por los recuerdos ~~Hegan~~ hasta el otro hotel en lo alto de la ciudad sumergida, ~~Ha~~ visión se enfocava igual desde Iván, pero ~~elos~~ personajes de mayor significancia trascendencia son será Ignacio y Caytran, ~~Aa~~ través de Ignacio él se conocerá la ciudad hundida, los restos de ella. En los primeros capítulos se introduce la inundación, ~~como el~~ flujo de la marea que fue subiendo repentinamente, se enfrentan los problemas de los sobrevivientes y se reconoce a la ciudad de Guayaquil se limitada únicamente a la loma de Urdesa, los otros cerros están distanciados por el agua y no forman parte del nuevo espacio, ~~Los~~ Residentes, así llamados a los habitantes de la loma, no poseen mayor contacto entre ellos y mucho menos con los sobrevivientes aledaños que no pertenecieron nunca a su misma esfera social:

Con formato: Fuente: Sin Cursiva

⁵⁷ El Libro Flotante de Caytran Dölpin; Leonardo Valencia; Paradiso Editores; Ecuador; (2006); pág. 15.

(...), otras fogatas de las que no puedo dar cuenta -¿Mapasingue, Los Ceibos?- se levantaban fuegos triviales que yo no entendía y que mantenían en vilo a los Residentes. ¿Había algo que no los mantuviera nerviosos, culpables ante el resto de la ciudad que habían usufructuado y de la que antes se refugiaban, incluso sin inundación, en las lomas?⁵⁸

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

El espacio está limitado; las casas de los Residentes, la iglesia del Hermano Gregorio y el Hotel Albatros. La estadía dentro de la loma se vuelve pesada, la falta de comodidades, la pérdida de la ciudad y el agua encarcelando la loma como un islote varado en el tiempo. Las fogatas son el único lugar donde se reúnen los habitantes de la loma a comentar sobre posibles soluciones o problemas, sin embargo, es indispensable en las que se guarda el anonimato. El espacio es limitado restringido y la sensación de desastre se va apoderando de los pocos habitantes que deciden quedarse. Hay que recalcar que los que quienes se quedan son pertenecientes a familias adineradas la clase social alta, el resto de habitantes ha abandonado lo que queda los restos de la ciudad. Este espacio, es es estrecho y sombrío, su forma va contrariando el carácter de los personajes, muchos se alejan, pero los que deciden quedarse, obstinadamente, sufren transformaciones:

Era como si estuviéramos en una despreocupada vida de balneario venido a menos, sólo que con un paisaje apocalíptico y con la grave posibilidad de que esas vacaciones durasen años⁵⁹.

Con formato: Sangría: Izquierda: 0 cm, Derecha: 0 cm

El Las imágenes punto más interesante conmovedoras de la ciudad hundida este espacio s se dan a través de las inmersiones. Gracias a los ojos de Ignacio, el agua y la ciudad hundida aparece bajo el agua como un fantasma y se une en pesadillas y

⁵⁸ El Libro Flotante de Caytran Dölpin; Leonardo Valencia; Paradiso Editores; Ecuador; 2006; Ídem, pág. 30.

⁵⁹ Valencia (2006) Ídem. pág. 41.

escrituras, la relación de Ignacio con el agua empieza aquí como retomando los pasos de su hermano, pero esta vez desde el fondo de las aguas. La ciudad se reconstruye

~~pero~~ hundida y envuelta entre sedimentos y agua:

Debía de ser pestilente el lugar, cuerpos muertos, plantas muertas, árboles muertos. No había peces. Sólo motas de polvo que ardían al paso de la luz de la linterna. (...) ~~Poco alcanzaba a descifrar mi linterna.~~ Se insinuaba el borde del parterre central de Gil. Iba en dos sentidos, todo cubierto de una capa espesa de limo, sin rastro siquiera de las pequeñas palmeras que lo adornaban y dividían en cuatro carriles⁶⁰.

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

La oscuridad envuelve a la ciudad hundida, la sumerge y con ella mueren las esperanzas del retorno a la ciudad pasada, más aún cuando encuentran un desnivel que se ha tragado algunos edificios y del cual se desconoce el fondo. La ciudad está perdida y ha mutado para siempre, La vida se transforma, casi, enes casi un estado condenatorio para los Residentes, aún mayor para Ignacio, que a partir de las inmersiones empieza a sufrir ~~de~~ delirios.

~~En Dentro de~~ la loma de Urdesa podemos, accedemos al cuarto de Ignacio, un lugar estrecho atestado de libros y papeles que delata la confusión ~~en la~~ que paulatinamente se encontrava apoderando del personaje. Otro espacio, aunque nombrado y descrito sólo una vez, la torre, tiene directa relación con ~~el personaje~~ Ignacio, pues ayuda a que su mente se pierda más, lo interesante de la torre es que es un pequeño observatorio donde la ciudad, ahora reducida a una loma, se divisa en miniatura a través de un mecanismo de espejos y lupas:

⁶⁰ Ídem. pEl Libro Flotante de Caytran Dólfín; Leonardo Valencia; Paradiso Editores; Ecuador; 2006; pág. 146-148.

Nítida, enfocada, teníamos delante de nosotros una vista ~~semicircular~~ semicircular de ciento ochenta grados de las lomas de Urdesa. Era la ciudad a escala, o lo que quedaba de ella: reconocí los techos de zinc grises, las tejas reseca al sol, los solemnes edificios de seis y siete pisos erguidos como los vigías de piedra de la isla de Pascua. (...) En medio de esa esfera, las tiendas de campaña de alimentos, la cancha de tenis de arriba que los militares terminarían por convertir en helipuerto, y en medio el trazo curvo de la avenida Olmos (...) Más allá estaba la inundación que fajaba esta isla improvisada de los Residentes, que pulía sus nuevas orillas⁶¹.

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas, Punto de tabulación: 13,5 cm, Izquierda

La ciudad es vista desde varios ángulos, se proyectada y completa, hundida y entera desde los linderos del recuerdo y los esteros. La ciudad de Guayaquil, en cualquiera de sus formas, en sus estados temporales, toma relación directa con los personajes, sus acciones y su estado psicológico, no es ~~importante~~ primordial la marginalidad y las diferencias de clases, lo principal es ~~solo~~ proyectar un mundo a travesado por la literatura al que pertenecen los personajes. El libro flotante de Caytran Dölpin se aleja de las posturas sin ningún afán ideológico ~~se~~ sucede en Las cCruces sSobre el Agua de Joaquín Gallegos Lara.

Con formato: Sin Resaltar

Con formato: Sin Resaltar

Con formato: Sin Resaltar

Con formato: Sin Resaltar

Con formato: Sin Resaltar

Con formato: Sin Resaltar

Con formato: Sin Resaltar

Las diferencias son evidentes, no existe la necesidad de mostrar espacios contrapuestos como el campo y la ciudad, el espacio contrapuesto es la misma ciudad de Guayaquil -en un antes y un después, además los personajes del Libro Flotante de Caytran Dölpin no necesitan del viaje para completar su madurez, ésta depende de otros factores más psicológicos. Mientras en Es evidente como Las cCruces sSobre el aAgua se enfoca en los barrios bajos y la pobreza, mientras que en la otra novela en El libro flotante de Caytran Dölpin son los barrios elitistas adinerados y

⁶¹ El Libro Flotante de Caytran Dölpin; Leonardo Valencia (s; Paradiso Editores; Ecuador; 2006); pág. 315-316.

~~separados~~apartados, donde la cultura prima a diferencia del mundo de Joaquín Gallegos Lara, donde son primarios la ignorancia y las consecuencias que emergen de la pobreza.

En ambas novelas es de vital importancia concentrar el espacio en un determinado lugar que se vuelve centro y eje de la historia, en ~~ambas novelas~~los dos casos este lugar es el barrio, en *Las Cruces* sobre el agua ~~este~~ sería *La Artillería*, mientras en el libro de Leonardo Valencia esson las lomas de Urdesa. AmbosUno y otro barrios, de distintos estratos sociales, sones un cimientoeje para focalizar la ciudad; ~~Y es desde~~ la perspectiva de ambos los dos autores ~~que~~ se puede tener la visión de un espacio literario completo, donde la verdadera ciudad de Guayaquil se forma.

El río y el agua sones simbólicassimbólicos; En la novela de Joaquín Gallegos Lara el río resignificaresignifica la memoria de ~~la~~ lucha, en cambio, en la novela de Leonardo Valencia el río es un conductor en el tiempo, en la visión y transformador espacial y también es simbólico al llevarla ade la destrucción y el olvido. En ambas obras el agua tiene una connotación de muerte, y memoria y olvido, y elevando es tal vez aquí que el simbolismo trasciende hacia los contextos narrativos hacia una de la crítica, política por parte de Joaquín Gallegos Lara y, al menos en la obra de, de Leonardo Valencia, hacia la literatura ecuatoriana, principalmente a Joaquín Gallegos Lara la literatura donde prima la ideología más que la estética; Crítica que se argumentará paulatinamente en *El Síndrome de Falcón*:

Si no fuera por la inundación, la ficción atlántida que sugiere el libro de Ignacio arrasa perversamente y para siempre con los tópicos de la ciudad tropical: hunde sus muelles, anula su río, destruye los manglares, arrasa la

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas, Punto de tabulación: 13,5 cm, Izquierda

*ola de borrachos y marginales lumpen que atiborran como una peste cualquier papelito escrito con pretensiones literarias*⁶².

13.

Construcción de personajes

En *Las c*r*uces s*s*obre el a*a*gua* el personaje principal es Alfredo Baldeón y su dupla*compañero* es Alfonso Cortés, su amigo de toda la vida, ambos personajes forman una totalidad, una pareja indiscutible donde se une fuerza y cerebro. Alfredo Baldeón es el héroe, el hombre fuerte, rudo y “de_-armas tomar”, Alfonso Cortés es el intelectual por el enalque el narrador r puede tomar voz en argumentos políticos que se escucharían falsos en su compañero⁶³. AmbosLos dos personajes pasan por una evolución para llegar a su forma determinada[;]; hablamos de personajes redondos y complejos.

Alfredo Baldeón es el héroe, moreno, de barrio pobre y de escasa educación, pero de carácter firme, honrado y trabajador. Es un personaje noble que busca la justicia de forma empírica. Desde niño presenta rasgos de valentía que se contrastan con otros personajes que al contrario son bizarros y llevan la maldad desde pequeños, crecen con ella y por lo general están acompañadosa de deformaciones físicas, como Malpuntazo.

⁶² El Libro Flotante de Caytran Dölpin; Leonardo Valencia; Paradiso Editores; Ecuador; (2006); pág. 323.

⁶³ Jorge Enrique Adoum, “Joaquín Gallegos Lara”, en Revista de la Casa de la Cultura Ecuatoriana (Quito), N.º 4, (1951) pp 9.

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

Los personajes se contrastan y las cualidades se reflejan tanto en el espíritu como en el cuerpo.

~~Desde niño~~ Alfredo Baldeón se presenta perfila rasgos de como héroe desde su infancia, su participación en los juegos, su huida para unirse a las guerrillas en Esmeraldas, lo convierten en un hombre, ~~es a través de este proceso~~ que se cumple con, ~~del~~ derramamiento de sangre ~~en donde se presenta la hombría~~ y que le abre la puerta para unirse a una mujer, a partir de ~~este punto~~ ambos hechos es un hombre completo. ~~Baldeón cumple este proceso,~~ Con las guerrillas aprende a ser justo y no dejarse mangonear, después vendrá su primer contacto con una mujer, lo que le permite regresar a Guayaquil como un hombre.

La fuerza de la naturaleza, el baño de sangre y la mujer, se repiten en el personaje de Alfonso Cortés, pues es una constante que marcan la condición de ~~ser un~~ hombre completo y la evolución del personaje⁶⁴. En el caso de Alfonso, la sangre ~~sees da a~~ sees da a través de una pelea, con uno de los personajes que representa la malicia desde pequeños, Moncada, y luego será la hacienda donde sentirá la fuerza de la naturaleza que le permitirá llegar a su primera mujer, así y volver uelve a la ciudad de Guayaquil como un hombre completo.

Ambos personajes principales viven ~~esta~~ la transformación de una manera distinta, la inmediatez con que la vive Alfredo Baldeón se justifica porque es el héroe del pueblo, que carece de educación y no medita mucho sus acciones, se guía por su corazón e impulsos, Een cambio, Alfonso, al ser el intelectual, pasa por un proceso más largo, pues sus acciones son meditadas, su mente se desborda en cavilaciones románticas y

⁶⁴ Rueda (2006), p 24-25.

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

políticas que lo obligan a llegar a la madurez del personaje tardíamente. Una vez que ambos personajes pasan por estetal proceso pueden llegar a sentir amor y firmeza para establecerse en un trabajo, en el caso de Baldeón de mecánico, en un principio, y Alfonso en una oficina con su máquina de escribir.

~~Es a través del~~Gracias al segundo viaje, cuando Alfredo Baldeón se embarca hacia Perú, ~~una vez que puede~~ adquirer mundo y ~~que había aprendido~~ aprende a mirar a la vida ~~a la~~ cara, plantársela a los blancos⁶⁵, así, admite su condición y sus raíces, se une a la *Cosmopolita* como panadero, en sus palabras: *¡Todo Baldeón es panadero: la sangre chuta!*⁶⁶. ~~Alfredo~~ Baldeón alcanza su clímax y su totalidad, ~~es~~ a partir de ~~este punto en su regreso: una maduración completa~~ que le permite formar una familia y empieza a protestar contra las injusticias que no cesan desde su infancia,;

~~Cuando el embarazo de su mujer~~ Baldeón está por tener un hijo se sensibiliza hacia ~~le abre los ojos a la~~ miseria en la que se encuentran los niños; su incursión al Puerto Duarte lo lleva adonde se toparse de frente con los hijos de la pobreza, seres que se mimetizan con la basura y llevan en sí la bestialidad y la ignorancia. A partir de esta imagen, Alfredo está listo para luchar, para acoger su destino, empiezan los mítines obreros, a los que ahora acude con real interés y posteriormente la huelga que termina con la masacre y su muerte.

Alfonso no participa en la batalla,; Alfredo por su parte, a pesar de las advertencias de su mujer, va y se enfrenta valientemente a los policías, sin embargo, la multitud de

⁶⁵ Lara (1993), 147.

⁶⁶ Las Cruces Sobre el Agua; Joaquín Gallegos Lara; Editorial EDYM; Valencia; 1993; pág. 147 idem.

Con formato: Sin Resaltar

Con formato: Fuente:
(Predeterminado) Times New Roman,
10 pto

Con formato: Fuente:
(Predeterminado) Times New Roman,
10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente:
(Predeterminado) Times New Roman

estos los uniformados vence su voluntad de lucha. Alfonso guarda la memoria de la
masacre.

Alfonso Cortés, blanco, de una familia que ha caído en la pobreza a causa de la muerte de su padre, nos muestra, desde su percepción, elementos que conforman la ciudad, la música, el carnaval, la educación. Alfonso es un ser sensible, su afán de lucha no está en la fuerza, es más bien un filósofo. Un personaje complementario a Alfredo Baldeón que permite puntualizar los rasgos ideológicos del autor:

Pero tampoco se diría que Alfonso fuese un extraño allí; se sentía minuto a minuto más identificado con ellos. Volvió la vista hacia el ruedo de casas de la plazoleta y vio miles de personas sobre el ruedo desigual; (...) Aquellos rostros, de impreciso barro humano, contraídos por el esfuerzo de pensar, tenían borrado todo vestigio de miedo o apatía. (...) Su abuelo, rompedor de montaña brava, le dejó libros como herencia para ayudarlo a conocer la libertad por medio de la razón. Quizás -¡seguro!- por ello armó tantas veces su cometa en los colores de la bandera patria⁶⁷.

← Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

Quando Alfonso regresa a la ciudad su~~Será mirada el mismo Alfonso, que regresando a Guayaquil~~ descubrirá las cruces en el río que conmemoran la masacre del 15 de noviembre de 1922. Su papel no está en la lucha física, él no puede morir, porque sirve como testigo de un acontecimiento histórico que marca su identidad. Es un personaje al que podemos identificar con el autor en tanto al intelectualismo.

~~Pero, como decía más atrás, hay~~Existen otros personajes que se caracterizan por su maldad, la misma que contagia a quienes se encuentran cerca de ellos, ~~s~~Estos son personajes planos, ~~que~~ no presentan ningún cambio evolutivo, y se definen por ~~el contrario la~~una maldad ~~es~~ implícita ~~en ellos~~ desde su infancia y que los acompañará

⁶⁷ Las Cruces Sobre el Agua; Joaquín Gallegos-Lara; Editorial EDYM; Valencia; (1993); pág. 166.

durante toda su vida. En el caso de Malpuntozo, ~~es una~~ maldad que afecta no sólo a él, física y psicológicamente, ~~sino que a~~ sus hermanas, la maldad de los personajes posee una especie de se ven contagiadas de ello:

Alfredo descubrió repentinamente, y le causo malestar y humillación, que esa mandíbula inferior hundida que tenía Malpuntozo, y especialmente los bellos morados, tenían cierto parecido con la geta de Felipa, que se pintaba sólo en parte para que de lejos se viera menos grande⁶⁸.

Las deformidades y la maldad de los personajes nacen de la pobreza, son su consecuencia, ~~de la misma, y~~ -sirven para ejemplificar sus efectos, lo cual se expone en el capítulo *Los Barrios* y en el *Puerto Duarte* de una manera más cruda.

Los personajes femeninos ~~no~~ son de menor trascendencia, Existe variedad de mujeres que se ~~atravesan por la vida~~ relacionan con de Alfredo y Alfonso de manera física o sentimental sin dejar mayor repercusión, el narrador no se detiene en ellas, no siguen en la historia, aparecen y desaparecen sin repercutir. Tan sólo las Montiel se, pero sólo destacan por la presencia las Montiel que porque son se manchan manchadas depor esta maldad que carga la malignidad de su hermano Malpuntozo y por Moncada, y terminando en la prostitución. Continúan dentro de la narrativa porque son consecuencia de la maldad y la pobreza, además son las únicas mujeres que participan en la conformación de la huelga, pese a ser abucheadas y maltratadas por los hombres que participan en el mitin.

Del resto de personajes femeninos está La madre de Alfredo que lo abandona cuando aún es niño, en la primera parte, Leonor, que es la esposa de Alfredo,

⁶⁸ Las Cruces Sobre el Agua; Joaquín Gallegos Lara; Editorial EDYM; Valencia; 1993 Ídem; pág. 88.

Con formato: Sangría: Izquierda: 0 cm, Derecha: 0 cm, Punto de tabulación: 14,75 cm, Izquierda

personaje que cumple con las características adecuadas para ser la pareja de Baldeón; es un personaje que trabaja en un fábrica, es una obrera, y lo espera mientras él está en Perú, demostrando fidelidad; sus y trabaja en una fábrica, cualidades la hacen es la compañera perfecta pareja para el héroe proletario por su fidelidad y por ser obrera. - Y Violeta, la novia de Alfonso, que pertenece a la misma clase media venida a menos y, además, es maestra, - continúa como aporta a la complemento de la intelectualidad del personaje.

Las mujeres en sí no juegan un papel importante, salvo, quizá, “la Blanca”, que hace de madrina de Baldeón cuando es niño, quien a pesar de que no participar mucho, da el símbolo de la muerte con la imagen de la su mano de ella extendida y; muerta, es una imagen simbólica que persigue a Alfredo, durante la narración, y lo llamándolo hacia la muerte su final.

Sin embargo a pesar de la poca fuerza que poseen los personajes femeninos, hay que destacar que ante todo las mujeres de la novela son trabajadoras incansables y que se impregnan de sentimentalismos, además son un elemento importante para que el personaje masculino llegue a ser completo o maduración.

En *El Libro Flotante de Caytran Dölpin* los personajes no necesitan de viajes, ni de pruebas, para llegar a ser héroes o estar completos, en la novela no podríamos hablar de héroes precisamente, son personajes que viven los cambios de la vida sumergidos en entre los libros de la biblioteca y las corrientes del estero, no hacen precisamente “algo trascendental”, su historia en realidad se motiva desde otra historia. En esta obra

podemos ver el divagar de las novelas modernas dónde lo notable no es precisamente el qué sucede sino la vida, el devenir, de los personajes⁶⁹.

Los personajes ~~de la novela de~~ Leonardo Valencia son redondos porque atraviesan una evolución (muy diferente a la del libro de Joaquín Gallegos Lara), que se deriva de las perturbaciones psicológicas y del estado espacial; la ciudad hundida. ~~Se me hace~~ Es difícil definir un personaje principal, porque si bien podría ser hablar del Ignacio adulto ~~como actante primordial, es~~ será su hermano Guillermo, Caytran, quién se lleva la atención, de la novela, cuando los regresos temporales vienen hacia ~~retroceden a~~ la infancia de los personajes. Ambos hermanos son protagonistas, sin embargo la importancia de Caytran, como autor, es fundamental para el proceso del libro y la historia, aunque al final de la novela se descubra que el verdadero escritor de *Estuario* ~~era~~ es Iván Romano, suplantando la identidad del hermano de su amigo; ~~este giro que~~ al final de la obra ~~le~~ da otro valor al narrador testigo-autor-personaje.

~~Así que~~ los tres personajes de mayor importancia serían, principalmente los hermanos Fabbre e Iván Romano, en relación a los hermanos, ~~a~~ A partir de ellos, el resto de personajes secundarios se acoplarán a las ambivalencias por las que pasan. La relación que mantienen con el espacio es muy importante, el espacio determinará su comportamiento.

En *Las Cruces* ~~sobre el~~ a *agua* la relación con el espacio no es tan determinante, pues, a pesar de ~~en el sentido que no fijar~~ marcar el estado emocional de los personaje por los ambientes de pobreza e injusticia, esta relación no es trascendental y, además,

⁶⁹ Ortega y Gasset (1996), p 33.

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

~~no determinará la forma de la trama, lo que determina este estado es las circunstancias de pobreza por las injusticias laborales.~~ En la novela de Leonardo Valencia, la esta relación espacio-personaje es vital, en cuanto a psicología, sobre todo la relación con el agua y la inundación, el espacio de la ciudad sumergida es envolvente, catastrófico y desesperante, ~~este estado contagia tanto para Ignacio e Iván como para el resto de~~ los Residentes y, además, influencia drásticamente la construcción de la trama que tiende hacia lo laberíntico, lo espiral y las inmersiones.

Los personajes pertenecen a una clase social elevada y los hermanos Fabbre y Romano son, en especial, desarraigados, de familias nómadas que mudan de ciudades como de piel, ~~es por eso~~ causando que ambas familias se integran:

Los hermanos Fabbre pertenecían a los seres de nuestra especie. Era inevitable que coincidiéramos. Habíamos llegado pocos años después que los Fabbre. Ignacio tenía mi edad. Su hermano mayor, Guillermo, nos sobrepasaba con cinco años. Mi hermana Valeria, en cambio, tenía cinco menos que yo⁷⁰.

← **Con formato:** Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas, Punto de tabulación: 13,5 cm, Izquierda

La importancia del espacio como puerto es importante vital porque ~~abre~~ para que ~~estos~~ personajes desarraigados echen anclas momentáneamente. Guillermo, el mayor, tiene una ~~importancia~~ valor vital fundamental en la infancia; ~~es por él que se conoce~~ conoce los esteros, es intrépido y fuerte, toma decisiones rápidamente. Cuando es niño, es quien lleva a los otros dos ~~en~~ en sus aventuras, crece primero y vive alocadamente. Su interés por la literatura no es duradero, muere junto con el cáncer de su padre, y el posterior enloquecimiento de su madre y el accidente que sufre junto a Pepe Estrada. ~~A partir de este punto~~ Desde este punto, el personaje cambia, se va

⁷⁰ El Libro Flotante de Caytran Dölpfin; Leonardo Valencia; Paradiso Editores; Ecuador; (2006); pág. 88.

llenando de algo indefinido, podría ser amargura, pero toma la vida, tal vez, de una manera más realista, y se integra a la abogacía. Sin embargo, hay algo que no pierde: su interés por navegar.

Caytran, de niño, es un héroe, una especie de Tom Sawyer, que rompe las reglas y va sin remordimientos hacia cualquier lugar, a si sean est los barrios pobresbajos o recónditos lugares apartados del estero, es un personaje silencioso, que no duda en hacer amigos bizarros como el “loco del estero” o el Pperro. Es audaz con las mujeres y no le importan las apariencias. Guillermo es un misterio que propenso a desaparecer, será luego, del después del suicidio de su amigo Pepe Estrada que, desaparecerá definitivamente; dejándonos como lo único claro que es un ser dejando el escenario vacío y lleno de dudas, lo único seguro es el apasionamiento por los barcos, ya que de esa forma huye.

~~Peró~~ Después de su desaparición regresará en *Estuario*. El Caytran escritor es una representación de su verdadero autor Iván Romano, y es a través de sus los fragmentos del libro, en los que involucra el luden al pasado, que éste se construirá un segundo libro; ~~(El Libro [Flotante de Caytran Dölpin], segundo libro se forma. De esta manera~~ Así, existirían dos Caytran, el real personaje y el personaje-autor del narrador.

Ignacio es lo contrario de su hermano, sufre una condición, hemofilia, que lo limita de a un mundo donde todos los elementos lo hacen vulnerable. Es callado y pasivo, su enfermedad condición lo limita confina al encierro, así que mientras su hermano se aventura por el estero él se sumerge en los libros de la biblioteca. Ambos hermanos, precoces en el estudio, toman caminos distintos; Caytran abandona las letras, mientras

Ignacio, tras un impulso inesperado surgido de su propio hermano, continúa con la literatura. Sus estudios y sus posteriores publicaciones de poemarios lo convierten en un escritor cumbre del país. Sin embargo, su mente ~~h~~ya, poco a poco, tomando los caminos de la locura, al principio por la desaparición de su hermano, ~~después por~~ el libro ~~que~~a aparece, dejándolo en un silencio literario que se reanuda con la inundación y por último ~~por la condición espacial de la~~a ciudad hundida.

~~En~~Como ~~El~~ ~~Libro~~ ~~f~~lotante de Caytran Dölp~~h~~in se habla principalmente de literatura. ~~El personaje el personaje~~ Ignacio o Ignat~~i~~us, su seudónimo literario, es básico para la construcción de la novela. Desde él aparecen los versos, los apodos a los Residentes, que provienen de otros libros como Cage, Nono, etc., ~~desde~~ su perspectiva ~~se~~ acumularán las menciones ~~a otros libros~~ literarias que comparte con Iván. Otro aspecto sumamente importante son los sueños, más bien pesadillas, que congojan al escritor, de ellas nacen los últimos poemas y, posteriormente, la locura. Las inmersiones ~~deen~~ la ciudad hundida son vistas a través de sus ojos, las calles sumergidas por el agua, el cine y los árboles, son plasmados a través de su mirada.

Iván también es un personaje complejo, su función de narrador testigo no sólo se limita a contar la historia de los hermanos Fabbre, con los que está directamente relacionado, también narra su perspectiva, su visión de cómo sucedieron las cosas en su vida que, indiscutiblemente, se encuentra ligada a ellos. ~~También e~~Es un personaje que pasa por una evolución que lo lleva al viaje y a la destrucción de *Estuario* que, ~~en su desglosamiento,~~ se ~~transformará~~ ~~convertirá~~ en ~~El~~ ~~Libro~~ ~~f~~lotante de Caytran Dölp~~h~~in. ~~e~~El cambio se percibe en el abandono ~~de~~ la ciudad hundida y en la destrucción de un libro por medio de la construcción de otro. Su unión con Ignacio,

Con formato: Fuente: Cursiva

como un hermano, lo lleva a vivir prácticamente ligado a él, cuidándolo y consumiéndose ~~dentro de~~ ese cuidado.

El abandonar el Guayaquil hundido, el desarraigo, y la muerte de Ignacio, parecen abrirle nuevas puertas ~~en~~ la ciudad de sus antepasados; Roma. ~~Este personaje Iván~~ posee cierto dejo del autor, una identificación que es imposible no hacer, al conocer que Leonardo Valencia ~~se siente un ciudadano nómada es un despatriado~~ de raíces romanas que se cuestiona la necesidad de patria⁷¹. En su voz se encuentran los problemas o más bien las diferencia de crecer con una lengua materna ajena al país en donde vives. El autor se vale del ~~este~~ personaje para opinar sobre el panorama del país de una manera sutil, ~~para exponer~~ sus pensamientos y ~~defiende~~ o argumenta una postura. En este sentido Iván es muy parecido a Alfonso, por ser la voz implícita del autor y por una característica sutil: ambos heredan de sus abuelos libros.

Los personajes femeninos son importantes y se relacionan~~s~~ con los tres personajes principales. Valeria, la hermana de Iván, se aleja rápido del país ~~porque aquí~~ no existire un campo para su futuro como bailarina, un tema que se trata a lo largo de la obra: la imposibilidad de progresar artísticamente, se puede evidenciar~~ver~~ ello, también, en Pepe Estrada o en el mismo Iván:

Yo mismo estaba resignado a que mis conocimientos musicales se perdieran en la única salida posible para ganar dinero: trabajar en un estudio de grabación de anuncios de radio y jingles. (...), acoplados al ritmo de una

⁷¹ Leonardo Valencia. “¿Cuánta patria necesita un novelista?” en El síndrome de Falcón. Quito. Paradiso Editores, 2008, pp 192.

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Subrayado, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

*ciudad que parecía prometer mucho y al final sólo nos entregaba la misma puerta estrecha*⁷².

Valeria es ~~un~~ personaje, fuerte y audaz que ~~puede~~ dejar la ciudad sin remordimientos ~~y sin sentir un enraizamiento hacia las costumbres, cultura o hacia el mismo espacio~~ arraigamientos; se aleja y se convierte en un personaje silencioso ~~pero~~ que mantiene una relación un poco platónica con Ignacio; ~~Con el tiempo~~ ~~sse~~ involucra con ambos hermanos sin que se den mayores repercusiones y ~~es quien~~ ayuda a Iván a dejar la ciudad hundida, salir al exterior. Los personajes femeninos se caracterizan por ser fuertes, V o Vanessa, amante de Caytran, amor idílico de Ignacio y, al final, ~~se relaciona con~~ ~~amante de~~ Iván, es una mujer decidida, que pese a las condiciones de la ciudad decide quedarse en ella con su pequeño hijo, ~~V~~ es el único personaje que parece no temerle al mar que ahora cubre la urbe:

*Con su mirada era posible decir algo que no entraba en el lenguaje atemorizado de los últimos meses: ella miraba al mar y no a la zona inundada. Ella miraba al mar y no a la ciudad destruida. Y lo hacía así porque no extrañaba la ciudad, como si para ella esta ya hubiera sido destruida mucho antes. Precisamente la falta de nostalgia era lo que volvía inexplicable que siguiera viviendo entre nosotros*⁷³.

Vanessa es una mujer que ~~aparece y~~ hace temblar a los hombres que se relacionan con ella, contiene a Iván y a Caytran, en su respectivo momento, y es gracias a ~~ella~~ que los lectores descubrimos que *Estuario* no fue escrito por Caytran. El papel que desempeñan las mujeres es ~~el~~ de contención, al igual que las hermanas Nader, sobre todo Omayya, que unida a Ignacio, lo ayuda en su escritura y a calmar su mente, aunque

⁷² ~~El Libro Flotante de Caytran Dólfín; Leonardo Valencia; Paradiso Editores; Ecuador; 20 (2006);~~ pág. 242.

⁷³ ~~El Ídem, p. Libro Flotante de Caytran Dólfín; Leonardo Valencia; Paradiso Editores; Ecuador; 2006;~~ pág. 193.

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

no pueda detenerlo. La contención y la ayuda que brindan los personajes femeninos, mucho más estables que los masculinos, hace posible que se den ciertos giros y momentos de calma a pesar de que la novela parece hundirse en el caos.

Los personajes secundarios son igual de relevantes para la ciudad, cada uno destaca un punto: el Padre Goicochea la ambición del dinero mediante la religión, Marsal el orden y el poder político, Pepe Estrada el silencio frente a las apariencias y el Perro la falsía. Este último personaje se caracteriza por ser de un barrio bajo y ser escritor y provenir de un barrio pobre. Su personalidad es compleja, y lo vuelve un ser lleno de envidia que intenta acaparar la atención sobre su literatura intentando hundir a Ignacio tras su muerte:

Tras la muerte de Ignatius Fabbre, el Perro pretendió reordenar el panorama cultural de la ciudad sumergida como lo hacían los inseguros emperadores chinos: echando tierra sobre todos los documentos adversos, y algo peor, ninguneándolos. Es posible que lo haya logrado en un ámbito muy local⁷⁴.

Cada elemento de la novela, sobre todo sus personajes, reflejan un panorama y una crítica que se inserta frente a la cultura más que dentro de la política. Joaquín Gallegos Lara, por el contrario, crítica a la sociedad y pretende arraigar la historia, preservarla. Leonardo Valencia en cambio la hunde, destruye su ciudad natal y viaja hacia sus orígenes y a la libertad. A pesar de las confrontaciones de ambos escritores dentro de sus textos, ambos logran unificar la ciudad de Guayaquil a través del elemento agua como recuerdo y olvido, creando la imagen real, dentro de

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

⁷⁴ El Libro Flotante de Caytran Dölpin; Leonardo Valencia; Paradiso Editores; Ecuador; (2006); pág. 250.

la ficcionalidad, del espacio Guayaquileño: sus pros y sus contras, su polaridad de clases y vivencias.

1.4. Construcción de las Clases Sociales en Ambas Novelas.

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Tanto en *El Libro Flotante de Caytran Dölpin* como en *Las Cruces Sobre el Agua* no se habla o se menciona a la clase media. Ambas novelas son clasistas, porque representan a en el sentido que abogan por una sola clase social que corresponde a los intereses particulares de cada autor, además, implícitamente o explícitamente, en algunos casos, desdeñan a la clase social que se opone a la representativa en su obra.

La clase social, en cada novela, será defendida y se despreciará a las otras. Las dos novelas se encuentran a los extremos de la construcción social de la ciudad y, desde esta perspectiva, se enfocan las acciones y los acontecimientos que viven los personajes. Lo interesante de esta separación es que unifica, en cierto grado, a las novelas, porque logra, en su separación y distancia temporal, una imagen completa unificada, una visualización panorámica de la ciudad Guayaquileña.

En *Las Cruces Sobre el Agua*, el referente a representar, el estrato es la social son las clases social populares de escasos recursos. Los intereses del autor, y su ideología de vida y, a demás de su constante trato con este sector de la sociedad los pobres, lo

llevan a escribir una novela en defensa del pueblo, una obra realista de que reivindica traiga a la memoria a la huelga masacre del 15 de noviembre de 1922 y sirva como testimonio de la historia. Los personajes, los espacios y los acontecimientos encarnan pertenecen a este sector de la sociedad, se detalla la pobreza, la injusticia, la miseria y el hambre, de ella, al igual que es surgimiento de seres aberrantes que sólo pueden ser producto de la ignorancia y las malas condiciones de vida. Pocas veces el autor hace referencia habla de a las clases altas adineradas; y cuando lo hace es siempre de forma desdeñosa y apabullante:

Con formato: Sin Resaltar

En Guayaquil ser blanco era ser ricachón, podrido en plata. Pero su padre era más blanco que cualquier gamonal; ¿y acaso su amigo no era blanco? Y tan pobre como él, carecía de presunciones y era hombre de verdad⁷⁵.*

Con formato: Sangría: Izquierda: 0 cm, Derecha: 0 cm

Las pocas referencias que se hac en los personajes que poseen mejor economía a la gente adinerada de la ciudad tienen que ver con el color de la piel y con malas acotaciones, pareciese que las acciones y actitudes de esta clase social los ricos se contaminara con el poder o el dinero y, por tanto, sus acciones y actitudes se vieran manchadas. U. U. Un ejemplo es el tío de Alfonso, que, a pesar de su fortuna, nunca ayudó a la madre viuda ni a sus hijos, de igual forma actúa su hija, Gloria, primera mujer de Alfonso este personaje:

Con formato: Sin Resaltar

- ¡Quién te ha dicho que vamos a casarnos!

- Esta noche tú, ...tus besos.

Podía comenzar a odiarlo por sus balbuceos.

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

⁷⁵ Las Cruces Sobre el Agua; Joaquín Gallegos Lara; Editorial EDYM; Valencia; (1993); pág. 147.

-¡Valiente negocio! ¿Qué te gusta la plata de papá? ¡Todo en casa: Sobrino y yerno⁷⁶!

El poder y el dinero ~~parece que dan~~ la potestad a los personajes de hacer lo que ~~ellos~~ quieran, como Gloria que puede perder su honra y seguir tranquila, lo que no sucede con otros personajes femeninos que por este ~~actoeffer~~ se ven arrastrados a la prostitución. Otro ejemplo ~~se da con la~~ claro se puede identificar con la aparición del automóvil en la ciudad:

Los autos en sus manos se volvían monstruos devastadores: mujeres, levantadas en vilo, eran embarcadas a la fuerza, trasladadas a las afueras y violadas; se apaleó a los transeúntes; se asaltó a las fiestas y bailes de gente pobre, de arroz quebrado, como ellos las llamaban. Aristocráticos mozos, hijos y nietos de presidentes y gobernadores, encabezaban la ola de violencia⁷⁷.

← Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas, Punto de tabulación: 13,5 cm, Izquierda

El dinero es el responsable de la violencia y el maltrato; sin embargo, no se ahonda en ~~los ricos la clase alta~~ para demostrar diferencias concretas; ~~parece~~ que el autor ~~las da~~ por dadas. Joaquín Gallegos Lara éstas y sólo somete, bajo su percepción ideológica, somete la realidad a un juicio ~~a la que divide la~~ sociedad dividida. La ~~forma~~ estructura de la novela responde evidentemente a la política del autor, pero al limitarse a una clase social, a mi modo de ver, deja de hacer fuertes diferenciaciones que podían ayudar a solidificar la obra. ~~Sin embargo n~~ No se puede olvidar el hecho que su obra la novela no responde a la literatura llanamente, sino a una época donde la

⁷⁶ Las Cruces Sobre el Agua; Joaquín Gallegos Lara; Editorial EDYM; Valencia; 1993; pág. Ídem, p 109.

⁷⁷ Ídem; pág. Ídem, p 143.

visión política del marxismo estaba en auge y ~~colisiones filosóficas y políticas~~ estaban enfrentadas que el autor era un ferviente político que defendía tales causas⁷⁸.

Hay un sólo personaje que se salva de entrar en la tachadura de clase: “la blanca” que ayuda a Baldeón cuando es niño. Ella es el la-único personaje que se aleja de la “maldad” que parece traer consigo el poder y el dinero. Su acto de salvación se da por defender a Baldeón de la travesura cometida ena las vías del ferrocarril, lasu imagen de esta mujer, aunque corta, es simbólica, por un lado delata la pureza, se la llega a comparar con la Virgen, y además sufre la trágica muerte de la peste, al igual que la mayoría de la gente pobre. estos fFactores que la consolidan como un ser bondadoso y desinteresado, que, además, va dar la pista del destino de Baldeón; su mano blanca y extendida, es el símbolo de la muerte que lo llamará en el futuro.

La focalización de la novela sólo se detiene en la clase social bajapobre y en la injusticia, pues responde a un afán del escritor, que influenciará durante ~~mucho tiempo después de ella, en el desarrollo de~~ la literatura ecuatoriana; el posterior alejamiento de la literatura panfletaria; crecerá para se fueron alejando del de político social para adentrarse más en la propia literatura en sí misma. El Libro flotante de Caytran Dölpin responde a la literatura moderna y se separa abiertamente de las tradiciones de la literatura ecuatoriana, incluso criticando a Joaquín Gallegos Lara. por ello es que eEn su novela, la ciudad de Guayaquil se enfoca en los barrios adinerados y son pocas las miradas que se detienenbajan ena los suburbios.

⁷⁸ Galo Mora, “Historias olvidadas del centauro”, en Obras selectas de Joaquín Gallegos Lara, Guayaquil, publicada por la muy ilustre Municipalidad de Guayaquil, 2006, pp 38.

Con formato: Sin Resaltar

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Subrayado, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

ámbito artístico. El estrato social se delata sin tapujos desde las primeras páginas, el hotel donde se hospeda Iván, la lujosa casa de los Fabbre, el pequeño puerto y la lancha. El tema social se relaciona con la ubicación; Urdesa es un barrio donde todo lo que se ve está compuesto de opulencia opulento, y desde incluso sus las costumbres de los moradores se diferencian de los barrios marginales de Guayaquil, que no tendrán mayor relevancia.

*A diferencia de las barriadas pobres de las colinas y cerros próximos, donde la gente se volcaba a la calle con desenfado y bullicio, sentada en sillas o en la vereda a las puertas de sus casas, en las lomas de Urdesa la vida transcurría en el interior, replegada a la comodidad de los salones, piscinas, jardines y terrazas. Tan sólo guardianes y empleadas caminaban por sus calles y, de tarde en tarde, los únicos habitantes que salían a dar rondas desorientadas eran grupos de niños...*⁷⁹

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

~~En esta novela~~ es tan escaso bajo el interés por describir a las clases sociales pobres populares que cuando la ciudad queda hundida bajo el agua, la narración se limita a las lomas de Urdesa y se puebla de sus habitantes; los Residentes, que no poseen ninguna relación con el otro Guayaquil, el de ~~los estratos populares~~ pobreza. Su cultura, su descendencia y hasta el amor ~~por~~ que sienten por su ciudad es muy diferente, ellos no necesitan buscarse el pan del día; ~~es por~~ esta facilidad hace que pueden mantenerse en la isla en la que se ha transformado su ciudad. ~~El Es muy simbólico~~ el hundimiento de Guayaquilla ciudad es simbólico no sólo porque es un enfrentamiento de una postura literaria y política, sino porque al eliminar el resto de la población facilita al narrador ~~la~~ enfoque de sus descripciones.

⁷⁹ El Libro Flotante de Caytran Dölpin; Leonardo Valencia; Paradiso Editores; Ecuador; (2006); pág. 28.

Las clases populares son eliminadas y sus rastros son ~~easi~~ como los de ~~unas~~ sombras que no llegan a tener proximidad con los actantes de la novela. Lo poco que sabemos de ellos es que se han marchado y que algunas fogatas brillas, asustando a los ~~R~~residentes, también, que el servicio doméstico es imposible de conseguir, salvo dentro del Hotel Albatros donde su personal se ~~substituye~~ ~~sucede~~ por generaciones y forma parte ~~misma~~ de la estructura del Hotel como si fueran hechos ~~con del mismo mismo~~ concreto, lo cual los vuelve indisolubles. Un residuo de las clases populares se agolpa ~~También está el acontecimiento con la~~ a las puertas de la iglesia del Padre Goicochea, ~~a la cual no dejan de llegarlos~~ fieles llegan una vez al mes en botes para escuchar ~~sus~~ misa, sin embargo, serán ellos los ~~aunque este mismo hecho será el que le cause~~ causantes de la muerte del párroco. ~~y p~~Por último, los experimentos de doctor Rivera:

(...), tenía lo que él llamaba sus «practicantes», gente pobre y casi analfabeta sin la que era imposible realizar el tratamiento. Estos practicantes debían recostarse desnudos a lo largo de la camilla del consultorio; únicamente cubrían su sexo. (...) El practicante sólo servía una vez. Nunca más volvía por el consultorio. Circulaban rumores que los practicantes no volvían a aparecer porque morían de la enfermedad que debió consumir al enfermo originario⁸⁰.

← **Con formato:** Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas, Punto de tabulación: 14,5 cm, Izquierda + No en 14,75 cm

Las clases sociales marginales son prácticamente inexistentes, ~~tanto así~~ al extremo que las personas son usadas como ratas de laboratorio ~~para~~ or un doctor que sólo se ocupa de la salud de la clase adinerada. ~~H~~Las clases sociales pobres ~~bajas~~ no poseen importancia alguna dentro de la novela, son incluso temidas y hasta cierto punto repudiadas.

⁸⁰ El Libro Flotante de Caytran Dölpin; Leonardo Valencia; Paradiso Editores; Ecuador; (2006); pág. 32-33.

En el caso de “el Perro”, amigo de Caytran y rival intelectual de Ignacio, ~~nunca-no~~ se da el mayor desdén explícito, sin embargo es un personaje lleno de rencor, ¿rencor que tal vez provenga ~~sus orígenes humildes de su estrato social bajo~~?, porque ~~al parecer, en el transcurso de su vida,~~ su intelectualismo parece elevarlo de su ~~estrato~~ condición social y repudiar, en cierto grado, sus orígenes. El Perro es un personaje clave para la crítica social y literaria del país; ~~es~~ desde su mirada ~~que emerge~~ su ~~propio mundo~~ y ~~se lo se~~ ve reducido, como si una cierta malicia y resentimiento obligaran al personaje a desvalorizar su ~~propia~~ clase social:

El Perro también traía novedades de otro tipo: (...) ¿Por qué cargaba siempre un libro? Lo supimos mucho después: se distraía leyendo ~~en~~ durante los larguísimos recorridos que debía hacer en el bus que se adentraba en los suburbios del Guasmo para llevarlo y traerlo de su casa. Siempre con su bolsa de plástico en medio de la miseria en la que vivía, algo distinguía a este chico que se tapaba con un libro los ojos para no ver el espectáculo de basura, charcos y corrosión interminable que rodeaba su casa⁸¹.

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

Las descripciones de las clases populares ~~A pesar de lo poco que se toma a esta clase social no no~~ tienen la finalidad de realzar las cualidades de ~~la~~ su clase ~~opuesta~~ ~~en~~ ~~contraria~~, al contrario las clases sociales ~~adineradas~~ ~~altas~~ dentro de la novela son criticadas abiertamente, el tema de la corrupción; sale a la vista varias veces; ~~con~~ los intereses ocultos de rescatar ciertos documentos en las inmersiones ~~de~~ la ciudad ~~bajo el~~ ~~agua~~ ~~hundida~~, ~~ella~~ desfalco que causó Caytran antes de su partida, algo común para la ciudad:

⁸¹ El Libro Flotante de Caytran Dólfín; Leonardo Valencia; Paradiso Editores; Ecuador; (2006); pág. 228.

*Apenas uno o dos años después de cada escándalo, los culpables iban muy tranquilos por la calle como si hubieran vuelto de una guerra con medallita de honor de la suspicacia*⁸².

Con formato: Sangría: Izquierda: 0 cm, Derecha: 0 cm, Punto de tabulación: 14,75 cm, Izquierda + No en 14,5 cm

O las pugnas por obtener el poder político dentro del ámbito regional y en relación al gobierno central. El caso más concreto de crítica hacia el estilo de vida de las clases sociales adineradas, s altas de Guayaquil se pueden evidenciar en el ofuscamiento de Caytran, lo cual que lo lleva al abandono de la ciudad, y en el caso de Pepe Estrada que tras haber brillado por un corto periodo de tiempo en la televisión nacional se hunde por causa de un accidente que le deja sin la facultad del habla. Su silencio y soledad delatan la vida de las clases altas sociales ricas llevadas por la apariencia ante lo demás:

Lo terrible fue que la vida de Pepe Estrada se desinfló cuando salió de la clínica. (...) Lamentablemente, el día que salió, cuando llegó a casa, un periodista se coló hasta la silla de ruedas en la que lo entraban y empuñó el micrófono creyendo que así daba por cumplido los quince segundos para su programa. Pepe Estrada quiso decir que estaba bien, que muchas gracias. Y sólo soltó un gruñido. (...)

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

*-Las chicas que antes hasta lo espiaban –decía Caytran en alguna fiesta cuando a algún inoportuno se le ocurría preguntar por Pepe Estrada –ahora le dan la espalda como si no existiera*⁸³.

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

Otro aspecto que se delata de esta clase social, y en la que se parece a la descrita a breves rasgos por Joaquín Gallegos Lara, de esta clase social es la facilidad que tienen para hacer lo que sea sin causar consecuencias mayores, sobre todo por parte de Caytran. El concurso de poesía del colegio Montufar infringido, el escape al circo

⁸² Ídem, pág. 2727.

⁸³ El Libro Flotante de Caytran Dólfín; Leonardo Valencia; Paradiso Editores; Ecuador; (2006); pág. 241.

donde ~~suel~~ bote, el Sawyer I, se pierde y los padres de los hermanos Fabbre se resignan frente a la travesura, incluso la premian con el nuevo Sawyer II, la fiesta privada de Caytran con el Yatch Club, su amante V, etc. Acciones que muestran la falta de preocupación hacia las consecuencias. ~~Es el~~ dinero, la opulencia, es lo que puede mantener ~~este tipo de~~ acciones sin causar mayores daños, incluso ~~en~~ la enfermedad de Ignacio; está cubierta hasta cierto límite por los tratamiento en el exterior. ~~Es el~~ dinero, que a pesar de no ser un tema explícito, ~~lo que~~ permite a los residentes seguir en una isla donde las condiciones de vida son incómodas.

En *El libro [Flotante de Caytran Dölpin]*, las clases sociales ~~están bien marcadas~~ son representativas por su conducta desinteresada hacia las consecuencias de sus actos y por su sed cultural.; Sin embargo, ~~la sociedad no es el~~ tema central de la obra, ~~a pesar de que a que~~ el enfoque se margine a una sola clase, ~~no se habla~~ existe de un conflicto social ~~social~~ explícito ~~entre ambas clases~~, ni ~~de~~ alteraciones que sufran la una por la otra. ~~Ambo~~s polos sociales coexisten, como siempre han coexistido, llegando a toparse en algún momento pero sin causar un real cambio. Lo importante en la novela no es delatar a las clases sociales, lo esencial es hablar de la literatura por medio de la literatura y esbozar una novela que crítica, con cierta sutilidad, ~~a~~ la acción literaria de un país, ~~a la,~~ al cual pertenece el mismo escritor y su obra.

TERCER CAPÍTULO III

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

CambiosAMBIOS DE de PERSPECTIVAperspectiva

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

1.1 Un Guayaquil ~~plasmado por y dos miradas~~ diferentes miradas.

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Dentro de la línea temporal el Guayaquil de Joaquín Gallegos Lara ~~de la~~ evidencia la construcción de la urbe a principios de siglo, las fábricas, los primeros automóviles, las costumbres y la cultura, ~~sin embargo~~ La focalización se limita a los barrios populares, las injusticias a los que son expuestos, los problemas que ~~ocasiona~~ ocasionan la pobreza y las luchas populares. Es una novela con una fuerte línea ideológica que retrata dentro de una corriente realista la sociedad marginal de una ciudad. En su época tuvo gran repercusión dentro de las esferas literarias y conmovió a muchos allegados a la línea política del autor:

Decir que la novela ~~de~~ Gallegos es la novela de la ciudad de Guayaquil, es la verdad, pero sólo una verdad fragmentaria, porque “Cruces Sobre el Agua” es algo más que una ardida y plástica visión de la ciudad porteña; es la vida del pueblo, del pueblo auténtico⁸⁴

Con formato: Sangría: Izquierda: 0 cm, Derecha: 0 cm, Punto de tabulación: No en 13,5 cm

⁸⁴ Guerrero Las Cruces Sobre el Agua de Joaquín Gallegos Lara; Jorge Guerrero; Letras del Ecuador (1946), Nº 17-18; Octubre y Diciembre de 1946; pág. p 24.

Con formato: Fuente: 10 pto, Subrayado

La influencia que mantuvo ~~esta-la~~ obra a lo largo de la historia fue fundamental para ~~ella evolución~~desarrollo de la literatura ~~de~~en el país, ~~aún así hay algo~~Existe un ~~aspecto~~ en lo que no se equivocan los críticos ~~de su época~~: ~~La~~ novela de Joaquín Gallegos Lara muestra una realidad que aún se mantiene no sólo en los barrios guayaquileños; la pobreza sigue afianzada firmemente en el mundo entero y aunque las feroces luchas populares de la época del autor pasaron a otro plano, no se puede negar la realidad inmediata y cotidiana. Por ende, ~~Las~~ ~~c~~Cruces ~~s~~Sobre el ~~a~~Agua sigue siendo una novela actual en el sentido que describe una realidad ~~de la sociedad~~.

~~La~~Aunque ~~la~~ narrativa de la obra, su realidad y verosimilitud, ~~que de~~de la ~~está~~ plasmada ~~por el de~~se forman bajo el ~~dejo~~ político e ideológico de la época, ~~ya que el autor~~ mantenía un fuerte vínculo con el pensamiento marxista, por ende en su novela trata de ~~ilustrar~~. ~~Para entender las razones que motivaron al autor a escribir una obra que~~ ~~plasma~~ las luchas populares y el sentimiento político ~~comunista~~, ~~Joaquín Gallegos~~ ~~Lara~~ ~~hay que conocer que el escritor~~, en el contexto de su vida, perteneció a la línea comunista del país, en la que actuó arduamente, y promovió, dentro de la cultura, la literatura política, desdeñando y acusando cualquier tendencia literaria que evadiera los intereses comunistas como el pirandelismo:

La tendencia deshumanizada de hacer arte por el arte caducó y caducó –lo he dicho muchas veces y sin cesar lo repito- hace ya fecha larga. Persistir en sus vías en ~~na~~dar contra corriente.(...) Y a mi modo de pensar, arte que no

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

*arraiga, que no rehumaniza, que no encuentra el cordón umbilical que lo une a la sociedad en que nace, es arte sin porvenir.*⁸⁵

El Guayaquil de Joaquín Gallegos Lara, ~~si bien construye crea~~ una imagen real de la ciudad, ~~está no deja de pero~~ impregnarse ~~por~~ la política, ~~es el~~ Un espacio que se constituye bajo ~~una esta~~ ideología y que marca la forma de una sociedad, sus virtudes y defectos, acrecentando la visión del pueblo, explotado y marginal, que se deforma y se transforma, incluso, en animales. La ciudad se ~~construye forma~~ y se recrea desde un único lado, tanto en el aspecto ideológico como ~~en al pertenecer a un sólo lado de la sociedad lo social, representar a una sola clase social, causando que~~ ~~Por ello a pesar de la~~ ~~certera~~ imagen que logra el escritor, ~~pese al realismo, esta~~ se vea incompleta, ~~se~~ falta la otra cara de la moneda que ~~dae~~ la totalidad al espacio imaginario de la ciudad de Guayaquil.

Este “otro lado” tardaría en llegar ~~a consecuencia de que ya que~~ la literatura se vio influenciada por el izquierdismo, ~~ser~~ artista era sinónimo de revolución social, de proteger a las clases menos favorecidas, de ahí que el proceso ~~de la evolución~~ literario ~~en~~ en el país tenga tantos matices políticos y se centre en la representación de una sola clase ~~social~~. En el ensayo *El Síndrome de Falcón*, de Leonardo Valencia, ~~se se revela la evolución plantea el desarrollo~~ literario ~~en~~ en la historia del Ecuador y como, poco a poco, se llega a desvincular de los ejes políticos para ingresar en la literatura pura:

(...) yo había percibido en la literatura de mi país a lo largo de la primera mitad del siglo XX. Todavía daba coletazos una larga estela de ideología

⁸⁵ Joaquín Gallegos Lara, “El Pirandellismo en el Ecuador, ~~a~~ Apuntes acerca del último libro de Humberto Salvador: En la ~~c~~ Ciudad se ha ~~p~~ Perdido una ~~n~~ Novela”, en: Joaquín Gallegos Lara, *Semana Gráfica*, (Guayaquil), No 2, Guayaquil, Junio de (1931), pág. p 6.

Con formato: Fuente: Cursiva

Con formato: Fuente: Cursiva

Con formato: Sangría: Izquierda: 1,25 cm, Derecha: 1,25 cm, Interlineado: 1,5 líneas

Con formato: Fuente: 10 pto, Subrayado

Con formato: Fuente: 10 pto, Sin subrayado

*marxista por la que, sin que contara como regla escrita, el escritor debía sentirse obligado al retrato de su país con una finalidad reivindicativa, simplificando instrumentalmente su obra.*⁸⁶

Leonardo Valencia atribuye a obras como *Pájara la memoria* de Iván Egúez y *El Viajero de Praga* de Javier Vásconez, como las pioneras en desligarse del eje ideológico marxista y enfocar su obra en la complejidad de la novela en sí misma⁸⁷. Es a partir de dichas obras que la literatura, el pensamiento literario ecuatoriano, va tomando un giro y adquiere una perspectiva nueva en la que encaja la primera novela de Leonardo Valencia: *El Libro Flotante de Caytran Dölpin* que se publica en el 2006 pero que relata un futuro ficticio de la ciudad de Guayaquil hundida bajo el agua.

La representación de la ciudad de Guayaquil adquiere, bajo la mirada de su autor, perspectivas nuevas, no hay una implicación ideológica específica que defienda una u otra clase, sin embargo relata la vida de un grupo de guayaquileños de clase alta buena economía y de descendencia extranjera, que poseen una fuerte vinculación con el arte. La imagen de la ciudad de Guayaquil se retrata desde dos perspectivas, la primera que coincide con el presente actual y representa la infancia de los personajes y, la segunda, habla del futuro en el donde que la ciudad ha sido tomada por el agua está inundada. Dentro de la novela ambas imágenes dividen la ciudad portuaria.

El primer Guayaquil muestranos hablas de las corrientes del estero, las bifurcaciones, las casas opulentas que se agolpan con sus pequeños puertos a los linderos del agua. nos define un espacio que se limita a un barrio del norte de Guayaquil: Urdesa. Efectivamente, las lomas de Urdesa son el epicentro espacial de la novela en donde las

⁸⁶ El Síndrome de Falcón; Leonardo Valencia. "El síndrome de Falcón". en *El síndrome de Falcón*. Quito. Paradiso Editores. 2008. pp 170. Valencia; Paradiso editores; Ecuador; 2008; pág. 270

⁸⁷ Idem, p. 179-180.

Con formato: Fuente: 10 pto, Subrayado

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

~~buenas~~ familias adineradas de Guayaquil viven en sus lujosas casas que se mantendrán después de la inundación, cuando la loma se transforme en una isla que sobreviva al crecimiento de las aguas. La focalización siempre se detiene en Urdesa, a pesar de las descripciones de otros ámbitos.

Los personajes se plasmanforman desde su barrio y las corrientes de agua que luego se pierden para envolver la loma en mar, sus costumbres, sus hábitos literarios, artísticos y las referencias culturales ~~que~~ provienen desde las raíces extranjeras pero ~~que se~~ incluyen ~~en~~ la convivencia con la ciudad, rescatando la imagen portuaria: ~~que recae en lo cosmopolita~~. La ciudad conformada por personas extranjeras, productos de los puertos, ~~que que~~ establecen sus ~~ghetosguetos~~ culturales, por ejemplo la Alianza Francesa que sigue su trabajo en la ciudad hundida, y contribuyen a la cultura portuaria, al mestizaje y a la unificación cosmopolita que conforma el universo de la novela de Leonardo Valencia. Hay que entender que su obra responde a una realidad casi autobiográfica en lo que se refiere a pertenecer y no pertenecer: ~~a lo que el~~ mismo escritor ha definido como condición nómada.

La ciudad de Guayaquil se puebla con características distintas a lo que generalmente está acostumbrada, ~~a representar~~ la literatura nacional, ~~a representar~~. El mundo de *El Libro Flotante de Caytran Dölpin* logra recrear la sociedad y las calles de su ciudad, pero se limita a un sólo ángulo. La visión recae en las esferas adineradas de la ciudad, de ellas se ve la opulencia, la apariencia, el poder político, pero también nobleza y, sobre todo, cualidades artísticas que ~~se~~ derivan de las influencias de su educación. Lo marginal se margina al extremo de hundirlo en el agua, ~~esta novela es, creando~~ una metáfora donde se ahogan ~~a~~ las luchas políticas y

Con formato: Sin Resaltar

literarias para dejar paso a la imaginación y a la construcción novelesca sobre las bases de la metaliteratura.

La visión de Leonardo Valencia difiere en todos los sentidos de la visión de Joaquín Gallegos Lara, aunque quizá, dentro de su afán literario, se ~~matice-promueva~~ una postura ~~anti-política, -que~~ no deja de ser una postura política. ~~Sin embargo a~~ Ambas visiones literarias, políticas y ~~sobreespaciales, respecto a~~ la construcción de la ciudad de Guayaquil, a pesar de su distancia temporal, dan una visión completa que crea una imagen panorámica de la ciudad, de sus costumbres y de su gente.

Con formato: Sin Resaltar

1.2. Elementos que unifican y separan ~~amb~~ las novelas:

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

En el ~~segundo~~ capítulo ~~II~~ de esta disertación, “Espacio y personajes”, se ~~han~~ contrastado ampliamente ambas novelas, pero ~~aún hay que~~ ~~abría~~ ~~que~~ definir ~~las~~ ~~diferencias y similitudes~~ ~~es~~ ~~puntos~~ ~~clave~~ ~~concreta~~ ~~en~~ ~~los~~ ~~ques~~ ~~de~~ ~~tanto~~ ~~El~~ ~~Libro~~ ~~f~~ ~~lotante~~ ~~de~~ ~~Caytran~~ ~~Dö~~ ~~lphin~~ ~~e~~ ~~o~~ ~~y~~ ~~Las~~ ~~c~~ ~~ruces~~ ~~s~~ ~~obre~~ ~~el~~ ~~a~~ ~~gua~~ ~~se~~ ~~unifican~~ ~~y~~ ~~se~~ ~~separan~~. Uno de los ~~aspectos~~ más precisos, ~~en~~ ~~cuanto~~ ~~a~~ ~~diferencias~~, ~~es~~ ~~n~~ la construcción espacial de la ciudad ~~guayaquileña~~, ~~en~~ donde ~~se~~ ~~rescata~~ el elemento ~~del~~ agua ~~jugará~~ ~~un~~ ~~papel~~ ~~fundamental~~ como olvido y memoria respectivamente; ~~tampoco~~ ~~hay~~ ~~que~~ ~~olvidar~~; las ~~focalización~~ ~~en~~ clases sociales ~~opuestas~~, el héroe y el devenir de los personajes y,

por último, el enfoque político, ~~e~~ ideológico y artístico que mantienen las novelas y ~~que con lo que se~~ marca la literatura ecuatoriana.

Como ya se mencionó, ~~e~~ El Guayaquil, ~~dene~~ ambas obras, novelas se polariza hacia ~~sólo un~~ sólo lado de la sociedad, ~~porque en el caso de El Libro Flotante de Caytran Dölpin la clase social alta y en Las Cruces Sobre el Agua las esferas marginales de la ciudad, ambas responden a~~ la ~~una~~ visión del autor. Enfoques distintos y encontrados y desde ella que se construyen ~~la~~ imágenes opuestas, y que provienen tanto de la mentalidad de cada autor como de la influencia de su época.

Así, ~~En~~ el caso de *Las ~~c~~Cruces ~~s~~Sobre el ~~a~~Agua,* ~~la temporalidad~~ se remonta a 1920 ~~los años 30, época que se la caracterizó por la corriente construcción espacial se~~ caracteriza por representar de una manera realista y la postura política, lo que provoca ~~que el Guayaquil~~ la ciudad de principios de siglo de la novela, se deteniéndose focalice, particularmente, en la clase obrera. Los personajes ~~se~~ surgen de la marginalidad y la pobreza ~~todos pertenecientes a esta clase~~ y el personaje principal es la representación del héroe obrero que muere ~~en en una~~ la masacre huelga histórica de 1922.

El objetivo primordial de Joaquín Gallegos Lara ~~eras~~ era crear una literatura que esté al servicio de las causas sociales, que declare los intereses comunistas y que logre un cambio en las estructuras ~~de la sociedad~~ alesd. De ahí, nace ~~Por ello~~ la importancia de consolidar, a través de su novela, la formación del héroe obrero y reconstruir los hechos que padeció la ciudad de Guayaquil en la huelga del 15 de noviembre de 1922 que terminó con la masacre de los obreros ~~pueblo~~. Alfredo Baldeón es el héroe de la historia, y representa la rudeza y la hombría, mientras que su dupla, Alfonso Cortés, es

el que declara los pensamientos ideológicos del autor; ambos conforman la unidad entre fuerza y mente.

La línea cronológica de la historia ~~recorrea por~~ la infancia, la adolescencia y la adultez del personaje ~~principal para hasta~~ terminar con su muerte. La recreación de la ciudad ~~se da~~ a través del lapso temporal de la vida del personaje, ~~el espacio~~ no presenta muchos cambios porque la focalización se ~~basada~~ en los cambios sociales: la pobreza y malas condiciones ~~de vida son las que~~ se incrementan. El ~~hecho acontecimiento~~ más importante, ~~y que se~~ ~~destacado~~ desde el título ~~de la novela~~, es la ~~huelga que terminó en~~ ~~masacre de 1922~~, sin embargo, este ~~hecho~~ ~~-toma~~ muy pocas páginas ~~de la novela~~. El río Guayas sirve, muy específicamente, como un elemento simbólico para la memoria: las cruces siguen flotando años después recordando la fecha de los ~~huelguistas obreros~~ asesinados.

~~El elemento del río no es muy mencionando entre las páginas de la obra, sin embargo es el elemento crucial para eliminar los cuerpos, desecharlos en las aguas para que pertenezcan al olvido, aunque esta finalidad no se llegue a cumplir, ya que el papel del río cambia y se transforma en el elemento de la memoria. Evidenciado a los ojos de Alfonso, el personaje sobreviviente e intelectual de la novela, el río lleva las cruces en la fecha que recuerda la muerte de los obreros asesinados, la memoria como un hito para las luchas políticas e injusticias.~~

~~Es este~~ mismo río ~~el que~~ juega un papel importantísimo en *El Libro Flotante de Caytran Dölpin*, pero con un simbolismo completamente distinto: el olvido. ~~Esta novela posee muchas más~~ ~~eo~~ ~~Las~~ complicaciones en cuanto a estilo y construcción

cronológica son mucho más extensas, su historia da diversos giros y la focalización principal se centra en la literatura misma. La fábula se complica con la aparición de un libro que envuelve la vida de los personajes sencilla, pero el tiempo es el que complica enredando la narrativa a través del elemento tiempo; el tiempo de la obra temporalidad va de un presente, cercano a nosotros, a un futuro en el que la ciudad ha desaparecido. Esta La doble perspectiva temporal pectiva doble nos da una imagen dual de la ciudad: la primera perteneciente a la infancia de los personajes, donde Guayaquil está completa, y la segunda, tras la crecida de las aguas, cuando de de la ciudad no queda más que las lomas como islas.

Los personajes se entrecruzan entre sus propias líneas literarias y los referentes hacia otros libros, no son partícipes de ninguna lucha política, al contrario pertenecen a una clase adinerada privilegiada y sus intereses y vida se enfocan en el arte, principalmente en la literatura. El Guayaquil de Leonardo Valencia se observa desde esta clase social y esta perspectiva son los barrios del norte, los que relucen y es el cambio fundamental es que el resto de la ciudad desaparece dejando sólo las lomas. El -El elemento agua es crucial, es esta novela y se encuentra presente en totalmente durante toda la novela obra.

En el Guayaquil del pasado, antes de la inundación, -se dibuja, principalmente, desde el estero: el agua bifurca la ciudad y se vuelve un laberinto que complementa el laberinto de la narrativa. Es este mismo elemento agua el que empieza a erecer subir hasta sumergir la ciudad, lo único que sobrevive, para la mirada del narrador, es la loma de Urdesa, donde los personajes poseen su casa; todo el resto de la ciudad queda bajo el olvido.

El río y sus esteros se transforman en un mar, arrasan con las personas, las calles, los barrios ~~pobres~~ populares, los árboles, etc., el río no ~~sones~~ más el símbolo del recuerdo de las luchas sociales, de Joaquín Gallegos Lara; por el contrario, ~~sones~~ el olvido, su transformación en mar ahoga la ciudad, las ideologías y la historia literaria.

~~A en este sentido~~ ambas novelas entran en una semejanza que se marca por la tradición literaria y los intereses del autor, que implícitamente, o explícitamente, intentan exponer su punto de vista sobre la construcción literaria. Para tener una mejor comprensión de las implicaciones del autor ~~mejor este sentido~~ hay que hacer referencia a las clases sociales que ambos ~~autores~~ representan ~~exponen~~ en su novela.

En la obra de Joaquín Gallegos Lara se representa ~~observa~~ las clases sociales populares ~~bres, dentro de una línea realista marcada por la ideología comunista.~~ Su representación no escatima detalles, la exposición ~~de la pobreza se~~ delata ~~plasma~~ por los sentidos, visual, olfativo, auditivo, la cultura ~~de las clases sociales de su novela~~ queda muy bien representada; las covachas, los juegos de los niños, las mujeres, etc.

~~El espacio de~~ La la ciudad de Guayaquil se construye desde el punto de la ~~visión~~ ideológica del autor, pero se reduce a un sólo ámbito, el marginal, el mismo que, años después, se complementará con la construcción de la otra cara de la moneda. Leonardo

Valencia, en su obra, representa a las esferas de una economía bastante consolidada ~~donde, en esta obra las clases populares~~ os pobres son ~~asi~~ insignificantes ~~y a través de sus páginas se detalla el lujo.~~

La clase ~~social~~ adinerada es que ~~evitada en la obra de~~ Joaquín Gallegos ~~Lara, y que~~ de hecho, se le atribuye malas cualidades, pero es ~~es~~ la protagonista en la novela de

Leonardo Valencia ~~y expone e~~ El otro lado de la sociedad ~~g~~Guayaquileña ~~se expone:~~
~~los personajes extranjeros fortalecen, ya sea desde~~ la condición de puertoto, que no se
explota en la novela de Joaquín Gallegos Lara, ~~al evidenciando~~ la diversidad ~~de la~~ que
~~se conforma la ciudad, también, sale a relucir o por presentar~~ la vida, la cotidianidad
de un grupo social, alejado de las luchas ~~populares~~ ~~sociales~~ y los miramientos políticos.
En *Las c*~~Cruces~~ *s*~~Sobre el~~ *a*~~Agua~~ es de suma importancia centrar la atención en la
formación del héroe proletario, avanzar paso a paso en su evolución, mientras que para
El l~~ibro~~ *f*~~lotante de Caytran Dölphin~~ no importa centrar la atención en la
constitución de un héroe, por el contrario los personajes son comunes y su único
interés ~~se encuentra está~~ alrededor de un libro y de ~~las~~ ~~bifurcaciones~~
literari~~as~~.

Con formato: Sin Resaltar

Ambas novelas son representativas para un polo de la sociedad en cuanto a espacios,
costumbre y pensamiento; ~~ambas~~ evitan ~~el~~ mirar hacia el otro ~~lado~~ ~~extremo~~ y se alejan
centrando su atención en lo que desean evidenciar. La distancia está clara; son las
polaridades de la ciudad de Guayaquil, ~~los extremos de la sociedad,~~ que ~~sólo~~ en
conjunto muestran su verdadera ~~cara completa, sus niveles de pobreza y de riqueza,~~
~~sus barriose~~ ~~cara~~, quién conozca a fondo esta ciudad puede evidenciarlo. Los dos ejes
que ~~se topan, en las novelas, topan más allá del miramiento literario~~ tienen un
simbolismo ~~si bien para~~ ~~dentro de~~ la política ~~también para y en~~ el desarrollo literario.

Para Joaquín Gallegos Lara es importante que el arte tome un camino en el cual se
fundamente las bases de la sociedad justa, según su ideología marxista, es un escritor
exigente, no sólo consigo mismo, que quiere llevar al arte por el camino de la política
para que desde sus bases se produzca un cambio ~~en la~~ ~~sociedad~~. Su interés al retratar

1.3.

Proceso ~~de~~ históricoevolución de la construcción espacial sobre la ciudad guayaquileña.

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Tomando ~~en cuenta~~ las dos novelas ~~de~~ sobre las que marcha la investigación se tiene tres imágenes de la ciudad de Guayaquil. La primera corresponde a Las cruces sobre el agua, planteada desde el realismo, exhibe la ciudad ~~de~~ principios del siglo XX y evidenciando la constitución de la urbe, ~~que~~ con ~~todos~~ lleva los elementos de la modernidad, ~~esta imagen plasmada de manera realista se encuentra en Las Cruces Sobre el Agua~~. La segunda y tercera imagen nacen de *El Libro Flotante de Caytran Dölpin*, el tiempo nos resulta ~~pertenece una a un tiempo actual para nosotros~~ actual, principios del siglo 2000XXI, así que la diferencia temporal entre la ciudad de las novelas ~~de una y otra~~ es casi de cien ~~100~~ años.

Los ~~do~~ se espacios de la obra de Leonardo Valencia están divididos por la línea temporal, la ~~es la~~ ciudad que resulta actual para nosotros ~~que~~ la ~~que~~ conocemos como contemporáneos pertenece al pasado textual, ~~La última~~ mientras que la otra imagen espacial ~~es la~~ de corresponde a un futuro no tan lejano en el que Guayaquil se ve sumergido por las aguas, anulando cualquier parecido con la ciudad portuaria y

convirtiéndose en una suerte de islotes que dentro de la novela serán llamados *Bahía de Guayaquil*.

En el proceso de construcción de estos tres espacios, teniendo en cuenta que el primero pertenece a otra obra, se revela la imagen de una ciudad desde diferentes ámbitos y visiones; formando una imagen completa de la urbe y de todo lo que en ella encierra. Estos tres espacios que se forman inherentes a su tiempo respectivo son el soporte donde las acciones que definen la novela se desarrollan, al igual que su forma contribuyen a la construcción psicológica del personaje. El proceso de construcción laboración espacial, dentro de un tiempo histórico literario, revela cambios importantes en cuanto a pensamiento de época y unifican la ciudad en una imagen que cubre sus puntos más representativos importantes.

~~Para este apartado sólo se tomarán en cuenta los lugares primordiales que conforman el espacio de la ciudad guayaquileña, pues éstos y los otros lugares existentes que conforman el espacio de ambas novelas fueron expuestos previamente en el capítulo dos en el segundo apartado de esta investigación.~~

En *Las Cruces y Sobre el Agua* existen lugares claves que describen el Guayaquil de principios de siglo, uno de ellos es el barrio del *El Astillero*, la focalización en él es importante para describir los aspectos de un barrio pobre y comunitario, en el sentido que los cuartos se amontonan y el patio se comparte; las condiciones de vida delatan la pobreza y se interioriza en el cuarto de *Alfredo Baldeón*, en los techos de zinc y las hamacas, y en la infancia del personaje. *El Astillero* es el barrio con el que se introduce la novela y que agrupa a los barrios pobres como los que se presentan en el

capítulo X, *Los Barrios*, es el ejemplo de la vida cotidiana de la pobreza en la ciudad, víctima de las enfermedades y de historias crueles; ~~el barrio~~ *El Astillero* será el modelo de los barrios del sur en los cuales se amontonan los obreros, las lavanderas, las prostitutas y los cargadores.

La panadería en la que trabaja el padre de Baldeón es otro de los lugares ~~que son un símbolo~~ *simbólicos* ~~en~~ la novela en varios sentidos; ~~Uno~~ de ellos es que la huelga de 1922, que terminó en masacre, fue promovida por *las organizaciones sindicales de obreros como* los panaderos; ~~y otro~~ *otro* aspecto es el simbolismo del pan dentro de la sociedad. *La Cosmopolita* ~~Es~~ un lugar que, a pesar de carecer de muchas descripciones, se mantiene en la novela de principio a fin, causando polémica y delatando la injusticia, ya que a pesar de que la panadería es comprada por Baldeón padre, luego la pierde *injustamente*, los salarios ~~injustos~~ *indignos*, *las horas de trabajo exageradas*, etc., además sirve para el desenlace de la vida de Baldeón, es el lugar ~~en~~ donde se enfrenta a los uniformados.

El último lugar trascendental es ~~el el~~ *Puerto Duarte*, ~~este sector~~ *que* representa la marginalidad misma por lo apartado de la ciudad y por lo que ~~le~~ rodea; la pobreza extrema que convierte a los seres humanos en animales, una imagen que mezcla a los niños que rebuscan en la basura con los cerdos. El *Puerto Duarte* es importante porque es el último eslabón en la evolución del personaje héroe, *gracia a este espacio Alfredo Baldeón* ~~el que~~ *despierta* *su* fuerza ~~del personaje~~ frente a la injusticia y la pobreza.

Con formato: Fuente: Cursiva

Con formato: Fuente: Cursiva

LosEstos tres lugares conforman el sur de Guayaquil y sus sectores populares, que se contrastan con los cines, las vías del ferrocarril, los primeros automóviles y los pitos de las fábricas, los mismos que delatan a la ciudad como una urbe que va en progreso y que crece. Son importantes tales elementos dentro de la cotidianidad de la ciudad; son por ser promotores de que las mujeres vistan sus mejores trajes demostrando el lujo, en el caso del cine, de peleas y violencia, en caso de los automóviles.

La imagen de la ciudad corresponde también a la ideología del autor, que proviene de la fuerte tendencia marxista ~~de la época, es por tales motivos que es de~~ sumaahí la importancia de evidenciar los sectores populares y la industrialización, afirmando la filosofía marxista por medio del realismo, sus causas y consecuencias.

El segundo Guayaquil al que nos aproximamos tiene posee casi cien100 años de diferencia y centra la mirada en el norte de la ciudad en el Barrio de Urdesa, la parte baja y las lomas; ~~la importancia deEn este barrio, donde~~ no existe ninguna convivencia comunitaria; al contrario las casas están aisladas por sus jardines y en las calles apenas se ven a niños y a mucamas, su importancia radica en presentar la infancia de los personajes y la imagen de la ciudad antes de la inundación. Urdesa se define por la mirada de los niños ~~extranjerosa de los niños que son no llegan a asimilar completamente la ajenos a la cultura de la ciudad~~ y que, tal vez, se unen por un reconocimiento.

Del barrio de Urdesa se mantienen, como lugares indispensables, la lujosa casa de los Fabbre, de donde nace el puerto que lleva a los esteros y la biblioteca en la que Ignacio se sumerge en la lectura, la iglesia del Padre Goicochea, polémica por juntar a clases

sociales distintas, y, por último, el Hotel Albatros que es la edificación indisoluble y símbolo de la ciudad por su historia. Es un barrio silencioso del cual no se conoce mucho porque la vida cotidiana pasa dentro de casa, en la biblioteca y en el pequeño puerto.

La ciudad se ~~perfila~~ ~~conoce~~ ~~por~~ ~~desde~~ los esteros que ~~le~~ rodean ~~Guayaquil~~, por la facilidad que tiene Caytran, al tener un bote, ~~y así poder~~ ingresar en ese lado oculto que no acoge clases sociales pero sí a los excluidos sociales, seres ajenos, como el “loco del estero” y el mismo Caytran, que en cierto modo rehúsan una condición y buscan la suya propia. Los esteros son la marginalidad de la sociedad misma, son los laberintos que muestran la cara trasera de la ciudad, los jardines posteriores descuidados de las grandes casas que presentan lujosas fachadas. El estero nos ingresa en una ciudad distinta con manglares que retroceden ante el crecimiento de la urbe y ~~canales que~~ desembocan en el río que a la vez sale hacia el mar, los esteros delatan no al puerto en sí, pero sí a la condición acuática de ~~Guayaquil~~ ~~ciudad~~.

El tercer Guayaquil es el futuro ficcional de *El Libro Flotante de Caytran Dölpin*, el mismo barrio de Urdesa del que sobrevive la loma, de hecho de todo Guayaquil quedan las lomas aisladas como pequeños islotes, pero son ajenas al espacio concreto de la novela: la loma de Urdesa. ~~Es este~~ ~~Dentro del~~ fragmento de barrio ~~-sobreviviente,~~ ~~es en el que~~ se enfoca la narración ~~-y~~ ~~delatando~~ la vida de unos pocos guayaquileños que deciden quedarse en la ciudad sumergida por un extraño patriotismo. Los espacios se reducen, sobrevive la iglesia del Padre Goicochea y el Hotel Albatros que se transforma en el centro de las acciones políticas de la ciudad hundida.

El barrio queda reducido a una isla pequeña que enfrenta un paisaje apocalíptico, edificios sumergidos, cadáveres que llegan a la orilla de las calles y la inmensidad de la mar. La incomunicación con otras lomas y con el resto del país, llevan a los ciudadanos a vivir en constante crisis, el espacio influye directamente en la psicología de los personajes que cambian rápidamente sus costumbres: ~~del~~ barrio abandonado por el que sólo paseaban las mucamas y algunos niños, ahora es transitado, sobre todo por las noches, por los Residentes que se juntan instintivamente para encender fogatas y discutir el futuro de la ciudad y sus intereses. Del aislamiento, en un primer sentido, del cual proviene apartarse de los otros que son ajenos a su condición social, -y gracias al aislamiento, en el sentido espacial de la isla, los habitantes cambian sus costumbres y se unen para trabajar, en esta acepción el barrio, o lo que queda de él, se vuelve comunitario.

El último lugar que conforma el espacio principal de la novela es la ciudad hundida la cual es descrita bajo la mirada por los ojos de Ignacio gracias a las inmersiones, el paisaje se trasforma en ruinas y se cubre de líquen y corrientes turbias, las calles antes transitadas, los comercios, los ceibos pudriéndose de pie, los automóviles herrumbrados y el cine con sus letras que se vienen hacia abajo. Por último, el gran cráter, el desnivel, que asegura un cambio permanente para la ciudad, ninguna posibilidad de retorno al pasado, la destrucción plasmada establecida y tácita sin esperanzas de regreso.

El Guayaquil del pasado, contemporáneo para nosotros, actual y el Guayaquil del futuro apocalíptico, son necesarios en dos aspectos sentidos, el primero porque toda al relacionarse, todo el contexto literario y la elaboración de la novela, la novela se

~~relaciona~~ con el agua y la inmersión, ~~esse~~ ~~va~~~~álida~~~~e~~ ~~en~~ ~~cuanto~~ ~~el~~ elemento agua ~~es~~ como ~~la~~~~e~~l única que puede arrastrar los despojos humanos; el segundo, sentido proviene de este mismo entendimiento, ahogar, inundar, el pasado hasta dejar sólo ruinas, no dejar retornos. *El Libro Flotante de Caytran Dölpfin* destruye la ciudad y su pasado, es la voz oculta del autor, en cierto sentido, que también abandonó su ciudad y sumergió su pasado literario como escritor perteneciente a un país; ~~es~~ ~~por~~ ~~ello~~ ~~que~~ Leonardo Valencia insiste en que cada uno escoge su pasado literario⁸⁹.

El Guayaquil de Leonardo Valencia, es sus dos imágenes, se opone completamente al Guayaquil de Joaquín Gallegos Lara; ambos exponen su punto de vista estético en cuanto a narrativa, e ideología, y filosofía ~~en~~ ~~cuanto~~ ~~ay~~ simbolismos. Sin embargo, a pesar de sus amplias diferencias, temporales, ideológicas, sociales, etc., el espacio y la sociedad que ambos escritores proponen se complementan ~~en~~ ~~el~~ ~~sentido~~ ~~que~~ ~~amabas~~ al excluir un lado de la sociedad que se puede unificar y muestran para obtener una imagen de la ciudad completa. El Guayaquil ficcional entendido y visto desde sus extremos, de norte a sur, de pobreza a opulencia, de políticas que exigen parámetros en el arte a la libertad de dejar fluir al arte.

⁸⁹ Leonardo Valencia. "El síndrome de Falcón". en *El síndrome de Falcón*. Quito. Paradiso Editores, 2008, pp 184.

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Subrayado, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman, 10 pto, Sin Superíndice / Subíndice

Con formato: Fuente: (Predeterminado) Times New Roman

CUARTO CAPÍTULO IV

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Fuente: Negrita

Conclusiones y recomendaciones

1.1 Conclusiones

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Justificado

El objetivo principal de la disertación era realizar un análisis comparativo de la estructura espacial enfocado en el contraste social que provoca las dos novelas seleccionadas. Para ello se tuvo en cuenta el elemento temporal, la construcción de personajes y la corriente a la que pertenecen. Hay que recalcar que uno de los puntos más importantes es el pensamiento característico que cada autor delata, indirectamente o directamente, en su obra. A través de las similitudes y las diferencias que fueron surgiendo se logró establecer relaciones concretas que paulatinamente revelaron dos caras de la ciudad de Guayaquil: la pobreza, los barrios marginales, y la riqueza, los barrios productos de la opulencia.

A partir de la imagen espacial que tanto *Las cruces sobre el agua* como *El libro flotante de Caytran Dölphin* aportan respectivamente, se da paso a la totalidad, al mundo ficcional en donde se desarrollan los acontecimientos. Cada obra se enfoca en una sola visión de la ciudad de Guayaquil que corresponde al pensamiento y época del autor. Pero a pesar que las líneas temporales sean bastante amplias y provengan de dos pensamientos contrarios, la imagen lograda construye y evidencia a Guayaquil, al globalizar ambas visiones se obtiene una imagen completa del imaginario espacial de la ciudad portuaria.

Al referir la imagen espacial completa se unifica dos visiones opuestas y se expone una ciudad que integra todas las clases sociales y vivencias. Esta imagen debe ser tomada dentro del análisis literario e histórico, respecto al desarrollo literario del

Ecuador, ya que resulta imposible hablar de una compenetración o una motivación similar de las obras. El intento primordial es ver, más allá de los miramientos ideológicos y partidistas, la historia de la literatura respectiva de un país, teniendo en cuenta que aún, a pesar de los años, no se escribe realmente una obra que unifique la totalidad de una ciudad, como si quedarán dejos aferrados a un sólo mirar. Sin embargo, este pensamiento es relativo en cuanto a que la literatura es una expresión artística y responde a las motivaciones del autor.

Al referir la historia se observa claramente la influencia que tuvo el pensamiento político de izquierda dentro de la literatura, al cual responde Joaquín Gallegos Lara, pero a pesar que Leonardo Valencia intenta dejar atrás los parámetros partidistas y volcarse hacia el arte en sí, es imposible no notar un dejo político en su obra. Si bien no defiende una posición específica si ataca a la continua influencia izquierdista sobre el arte. Ambos escritores marcan, hasta cierto nivel, un antes y un después en lo referente a historia literaria del Ecuador.

Pero hay que ir un poco más allá de estos miramientos. La estructura espacial de ambas novelas influyen en la construcción de los personajes, en su psicología y en las acciones que van a tomar. En el caso de la novela de Joaquín Gallegos Lara, el espacio se simplifica junto con el tiempo lineal de la historia, pero no deja de ser el accionante que despierta en Alfredo Baldeón la visión del héroe proletario: luchar contra la injusticia social. Muy diferente de lo que ocurre en la obra de Leonardo Valencia, donde la temporalidad conlleva una serie de complejidades que marcan el espacio; dos espacios: el que corresponde al pasado, laberíntico como la estructura narrativa, y el futuro limitado y claustrofóbico, como la psiquis de los personajes.

Las cruces sobre el agua responde a un realismo marcado por la ideología marxista, su interés primordial es representar un hecho histórico y construir al héroe proletario encarnando la ciudad de Guayaquil de la manera más auténtica posible. No hay que olvidar que por más real que sean las descripciones y la obra, según las variantes de los mundos modelos posibles de Tomás Albaladejo, todo texto narrativo pertenece a la ficción. Por ende, la obra de Joaquín Gallegos Lara toma los referentes de la realidad y sus reglas para escribir una obra ficcional que responda a sus intereses políticos.

El libro flotante de Caytran Dölpfin, por su parte, es un texto narrativo que tiene rasgos que se empapan de ficcionalidad, su principal interés es escribir una novela moderna que abarque la metaliteratura, eje de la narrativa: sus personajes no cumplen acciones trascendentales, el interés recae en el devenir de los mismos. Su obra toma tanto referentes de la realidad, para recrear el pasado de la ciudad portuaria, como elementos y parámetros que se alejan completamente de ella, creando un espacio apocalíptico. El resultado son dos imágenes de la misma ciudad, la una con referentes reales y la otra transgredida por la ficcionalidad.

Los espacios que se forman en las dos novelas recrean la ciudad guayaquileña desde sus márgenes y reproducen las dos caras de la sociedad. El espacio ficcional se logra unificar en la mente del lector y darle un sentido completo. En conclusión, dentro del sentido histórico literario ambas obras son beneficiosas para engendrar una visión completa en lo que respecta a la construcción espacial sobre una ciudad específica y, gracias a ambas novelas, es que se puede tener un sentido panorámico del espacio imaginario de la ciudad de Guayaquil.

Bibliografía

- Adoum, Jorge Enrique, “Joaquín Gallegos Lara”, en Revista de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, (Quito), Nº 4, (1951)
- Ainsa, Fernando, “Palabras nómadas: los nuevos centros de la periferia” (documento en línea), en Alpha, edición de aniversario, (julio del 2010), <www.alpha.ulagos.cl/wp-content/uploads/2011/05/FINAL-ENVIO-A-ANDROS-PARA-IMPRESIÓN-ALPHA-30-BICENTENARIO-VERSION-ORIGINAL.pdf>, (acceso: 7 de marzo del 2012), ISSN 0716-4254,
- Albaladejo, Tomás, “La ficción realista y la ley de los máximos semánticos”, en Teoría de la novela; antología de textos del siglo XX, compilados por Enric Sullà, Barcelona, Grijalbo Mondadori, 1996,
- Bajtín, Mijaíl, “El cronotopo”, en Teoría de la novela; antología de textos del siglo XX, compilados por Enric Sullà, Barcelona, Grijalbo Mondadori, 1996,
- Becerra, Carmen, “La metamorfosis del espacio en Este niño está loco en Historias e invenciones de Félix Muriel”, en Cinguidos por una arela común: Homenaje ó profesor Xesús Alonso Monter, Tomo II, (libro en línea), Santiago de Compostela, publicada por Servicio de Publicaciones e Intercambio Científico de la Universidade Santiago de Compostela, 1999,

Con formato: Fuente: Negrita

Con formato: Sangría: Izquierda: 0 cm, Sangría francesa: 1,25 cm

Con formato: Justificado

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Justificado, Con viñetas + Nivel: 1 + Alineación: 0,63 cm + Sangría: 1,27 cm

Con formato: Fuente: 12 pto, Subrayado

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Con viñetas + Nivel: 1 + Alineación: 0,63 cm + Sangría: 1,27 cm

Con formato: Fuente: 12 pto, Subrayado

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Justificado, Con viñetas + Nivel: 1 + Alineación: 0,63 cm + Sangría: 1,27 cm

Con formato: Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

- Guerrero, Jorge, “Las cruces sobre el agua de Joaquín Gallegos Lara”, en Letras del Ecuador, (Quito), Nº 17-18, (1946)
- Martillo Monserrate, Jorge, “El escritor nómada”, (documento en línea), en La revista, (El Universo), (enero del 2012), <> www.larevista.ec/cultura/arte/el-escriptor-nomada>, (acceso: 7 de marzo del 2012)
- Mieke Bal, Teoría de la narrativa (una introducción a la narratología), Madrid, Cátedra, 1990
- Molina Rueda, Yanko, “Los monstruos de Joaquín Gallegos”, en Obras selectas de Joaquín Gallegos Lara, Guayaquil, publicada por la muy ilustre Municipalidad de Guayaquil, 2006
- Mora, Galo, “Historias olvidadas del centauro”, en Obras selectas de Joaquín Gallegos Lara, Guayaquil, publicada por la muy ilustre Municipalidad de Guayaquil, 2006
- Ortega y Gasset, José, “El concepto de novela”, en Teoría de la novela; antología de textos del siglo XX, compilados por Enric Sullà, Barcelona, Grijalbo Mondadori, 1996
- Pozuelo, José María, “La ficcionalidad”, en Teoría de la novela; antología de textos del siglo XX, compilados por Enric Sullà, Barcelona, Grijalbo Mondadori, 1996

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato ... [19]

Con formato ... [20]

Con formato ... [21]

Con formato: Fuente: 12 pto

- [Scholes, Robert, “Los modos narrativos”, en Teoría de la novela; antología de textos del siglo XX, compilados por Enric Sullà, Barcelona, Grijalbo Mondadori, 1996.](#)
- [Valencia, Leonardo, “¿Cuánta patria necesita un novelista?”, en El síndrome de Falcón, Quito, Paradiso Editores, 2008.](#)
- [Valencia, Leonardo, El libro flotante de Caytran Dölpin, Ecuador, Paradiso Editores, 2006.](#)
- [Valencia, Leonardo, “Elogio y paradoja de la frontera”, en El síndrome de Falcón, Quito, Paradiso Editores, 2008.](#)
- [Valencia, Leonardo, “El síndrome de Falcón”, en El síndrome de Falcón, Quito, Paradiso Editores, 2008.](#)
- [Velasco Mejía, Alejandro, “Joaquín Gallegos Lara: “Las cruces sobre el agua” – Casa de la Cultura Ecuatoriana, Guayaquil. – 15 sucres”, en Letras del Ecuador, \(Quito\), Nº 25, \(1947\).](#)
- [Villanueva, Darío, “El realismo”, en Teoría de la novela; antología de textos del siglo XX, compilados por Enric Sullà, Barcelona, Grijalbo Mondadori, 1996.](#)

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Justificado, Con viñetas + Nivel: 1 + Alineación: 0,63 cm + Sangría: 1,27 cm

Con formato: Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato ... [22]

Con formato ... [23]

Con formato ... [24]

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Fuente: Negrita

Página 102: [1] Con formato	Patricio	07/03/2012 17:32:00
------------------------------------	-----------------	----------------------------

Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Página 102: [2] Con formato	Patricio	07/03/2012 17:32:00
------------------------------------	-----------------	----------------------------

Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Página 102: [3] Con formato	Patricio	07/03/2012 17:32:00
------------------------------------	-----------------	----------------------------

Color de fuente: Automático

Página 102: [4] Con formato	Patricio	07/03/2012 17:32:00
------------------------------------	-----------------	----------------------------

Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Página 102: [5] Con formato	Patricio	07/03/2012 17:32:00
------------------------------------	-----------------	----------------------------

Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Página 102: [6] Con formato	Patricio	07/03/2012 17:32:00
------------------------------------	-----------------	----------------------------

Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Página 102: [7] Con formato	Patricio	07/03/2012 17:32:00
------------------------------------	-----------------	----------------------------

Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Página 102: [8] Con formato	Patricio	07/03/2012 17:32:00
------------------------------------	-----------------	----------------------------

Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Página 102: [9] Con formato	Patricio	07/03/2012 17:32:00
------------------------------------	-----------------	----------------------------

Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Página 102: [10] Con formato	Patricio	07/03/2012 17:32:00
-------------------------------------	-----------------	----------------------------

Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Página 102: [11] Con formato	Patricio	07/03/2012 17:32:00
-------------------------------------	-----------------	----------------------------

Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Página 102: [12] Con formato	Patricio	07/03/2012 17:32:00
-------------------------------------	-----------------	----------------------------

Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Página 102: [13] Con formato	Patricio	07/03/2012 17:32:00
-------------------------------------	-----------------	----------------------------

Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Página 102: [14] Con formato	Patricio	07/03/2012 17:32:00
-------------------------------------	-----------------	----------------------------

Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Página 102: [15] Con formato **Patricio** **07/03/2012 17:32:00**

Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Página 102: [16] Con formato **Patricio** **07/03/2012 17:32:00**

Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Página 102: [17] Con formato **Patricio** **07/03/2012 17:32:00**

Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Página 102: [18] Con formato **Patricio** **07/03/2012 17:32:00**

Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Página 103: [19] Con formato **Patricio** **07/03/2012 17:32:00**

Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Página 103: [20] Con formato **Patricio** **07/03/2012 17:32:00**

Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Página 103: [21] Con formato **Patricio** **07/03/2012 17:32:00**

Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Página 104: [22] Con formato **Patricio** **07/03/2012 17:32:00**

Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático

Página 104: [23] Con formato **Patricio** **07/03/2012 17:32:00**

Fuente: 12 pto, Color de fuente: Automático

Página 104: [24] Con formato **Patricio** **07/03/2012 17:32:00**

Fuente: 12 pto, Sin subrayado, Color de fuente: Automático